PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral

Integraal verslag

Séance plénière du

MERCREDI 9 NOVEMBRE 2022

(Matin)

Plenaire vergadering van

WOENSDAG 9 NOVEMBER 2022

(Ochtend)

SESSION 2022-2023

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations	*Afkortingen en letterwoorden*
PIB - produit intérieur brut	bbp - bruto binnenlands product
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry	BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry
Cocof - Commission communautaire française	Cocof - Franse Gemeenschapscommissie
Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente	DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
SPF - service public fédéral	FOD - Federale Overheidsdienst
Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi	Forem - Waals tewerkstellingsagentschap
Cocom - Commission communautaire commune	GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
PME - petites et moyennes entreprises	kmo - kleine en middelgrote ondernemingen
STIB - Société de transport intercommunal bruxellois	MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel
ONG - organisation non gouvernementale	ngo - niet-gouvernementele organisatie
SNCB - Société nationale des chemins de fer belges	NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
CPAS - centre public d'action sociale	OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn
Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité	Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
ONEM - Office national de l'emploi	RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle	VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
VGC - Commission communautaire flamande	VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie
ULB - Université libre de Bruxelles	VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op www.parlement.brussels

SOMMAIRE

EXCUSÉS 7

(Voir annexes)

PROJET DE DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE MODIFIANT LE DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DU 16 MAI 2019 RELATIFS AU MÉDIATEUR BRUXELLOIS 7

(N^{OS} A-563/1 - B-117/1 - 2021/2022)

CONSTITUTION D'UNE COMMISSION INTERPARLEMENTAIRE

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT 8

(Voir annexes)

PROJET D'ORDONNANCE 8

Dépôt

PRISES EN CONSIDÉRATION 8

PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT L'ABATTEMENT SUR LE DROIT DE VENTE ET INTRODUISANT UN ABATTEMENT COMPLÉMENTAIRE SUR LE DROIT DE VENTE EN CAS D'AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE 9

(N^{OS} A-591/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale - Orateurs :

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

Mme Céline Fremault (Les Engagés)

Mme Alexia Bertrand (MR)

INHOUD

VERONTSCHULDIGD 7

(Zie bijlagen)

ONTWERP VAN GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE HOUDENDE WIJZIGING VAN HET GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN 16 MEI 2019 MET BETREKKING TOT DE BRUSSELSE OMBUDSMAN 7

(NRS. A-563/1 - B-117/1 - 2021/2022)

OPRICHTING VAN EEN INTERPARLEMENTAIRE COMMISSIE

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT 8

(Zie bijlagen)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE 8

Indiening

INOVERWEGINGNEMINGEN 8

ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN HET ABATTEMENT OP HET VERKOOPRECHT EN TOT INVOERING VAN EEN AANVULLEND ABATTEMENT OP HET VERKOOPRECHT IN GEVAL VAN VERBETERING VAN DE ENERGIEPRESTATIE 9

(NRS. A-591/1 EN 2 – 2022/2023)

Algemene bespreking - Sprekers:

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

M. Marc-Jean Ghyssels (PS)

M. Luc Vancauwenberge (PTB)

M. John Pitseys (Ecolo)

Mme Carla Dejonghe (Open Vld)

M. Emmanuel De Bock (DéFI)

M. Ridouane Chahid (PS)

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)

M. Sven Gatz, ministre

Discussion des articles 30

ORDRE DES TRAVAUX 30

PRISE EN CONSIDÉRATION 31

PROJET D'ORDONNANCE RENDANT LE CODE BRUXELLOIS DE PROCÉDURE FISCALE APPLICABLE AUX TAXES SUR L'INCINÉRATION DES DÉCHETS ET À LA CHARGE ENVIRONNEMENTALE 31

(N^{OS} A-593/1 ET 2 – 2022/2023)

Discussion générale - Orateur :

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

Discussion des articles

PROPOSITION DE RÉSOLUTION RELATIVE À L'ACCESSIBILITÉ POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP DES BÂTIMENTS OUVERTS AU PUBLIC EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (APPLICATION DE L'ARTICLE 29.2 DU RÈGLEMENT) 32

(N° A-606/1 – 2022/2023)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB)

De heer John Pitseys (Ecolo)

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI)

De heer Ridouane Chahid (PS)

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)

De heer Sven Gatz, minister

Artikelsgewijze bespreking 30

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN 30

INOVERWEGINGNEMING 31

ONTWERP VAN ORDONNANTIE WAARBIJ DE BRUSSELSE CODEX FISCALE PROCEDURE TOEPASSELIJK WORDT VERKLAARD OP DE BELASTINGEN OP HET VERBRANDEN VAN AFVALSTOFFEN EN OP DE MILIEUBELASTING 31

(NRS. A-593/1 EN 2 – 2022/2023)

Algemene bespreking - Spreker:

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

Artikelsgewijze bespreking

VOORSTEL VAN RESOLUTIE BETREFFENDE DE TOEGANKELIJKHEID VOOR PERSONEN MET EEN HANDICAP VAN DE GEBOUWEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST DIE OPENSTAAN VOOR HET PUBLIEK (TOEPASSING VAN ARTIKEL 29.2 VAN HET REGLEMENT) 32

(NR. A-606/1 – 2022/2023)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT, VICTORIA AUSTRAET, FRANÇOISE DE SMEDT, BIANCA DEBAETS ET AURÉLIE CZEKALSKI RELATIVE À L'ACCESSIBILITÉ POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP DES BÂTIMENTS OUVERTS AU PUBLIC EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE 32

(N^OS A-287/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale conjointe - Orateurs :

Mme Céline Fremault (Les Engagés)

Mme Aurélie Czekalski (MR)

Mme Isabelle Emmery (PS)

Mme Soetkin Hoessen (Groen)

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo)

Mme Carla Dejonghe (Open Vld)

M. Marc Loewenstein (DéFI)

M. Pepijn Kennis (Agora)

Mme Bianca Debaets (cd&v)

Mme Victoria Austraet (indépendante)

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)

Discussion des considérants et des tirets du dispositif 46

RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR DE LA MÉDIATRICE BRUXELLOISE (DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DU 16 MAI 2019 RELATIFS AU MÉDIATEUR BRUXELLOIS) 46

(N° A-613/1 – 2022/2023)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MEVROUW VICTORIA AUSTRAET, MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, MEVROUW BIANCA DEBAETS EN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI BETREFFENDE DE TOEGANKELIJKHEID VOOR PERSONEN MET EEN HANDICAP VAN DE GEBOUWEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST DIE OPENSTAAN VOOR HET PUBLIEK 32

(NRS. A-287/1 EN 2 – 2020/2021)

Samengevoegde algemene bespreking - Sprekers:

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)

Mevrouw Isabelle Emmery (PS)

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen)

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld)

De heer Marc Loewenstein (DéFI)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)

Bespreking van de consideransen en de streepjes van het beschikkend gedeelte 46

HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE BRUSSELSE OMBUDSVROUW (GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN 16 MEI 2019 MET BETREKKING TOT DE BRUSSELSE OMBUDSMAN) 46

(NR. A-613/1 – 2022/2023)

PROJET DE CADRE DU PERSONNEL DE LA MÉDIATRICE BRUXELLOISE 46

(N° A-614/1 – 2022/2023)

PROPOSITION DE BUDGET AJUSTÉ 2022 ET DE BUDGET INITIAL 2023 DE LA MÉDIATRICE BRUXELLOISE 47

(N° A-615/1 – 2022/2023)

Discussion générale conjointe - Orateur :

M. Marc Loewenstein, rapporteur

Discussion des articles 48

ANNEXES : 50

COUR CONSTITUTIONNELLE - COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT - EXCUSÉS

ONTWERP VAN PERSONEELSKADER VAN DE BRUSSELSE OMBUDSVROUW 46

(NR. A-614/1 – 2022/2023)

VOORSTEL VAN AANGEPASTE BEGROTING 2022 EN INITIËLE BEGROTING 2023 VAN DE BRUSSELSE OMBUDSVROUW 47

(NR. A-615/1 – 2022/2023)

Samengevoegde algemene bespreking - Spreker:

De heer Marc Loewenstein, rapporteur

Artikelsgewijze bespreking 48

BIJLAGEN : 50

GRONDWETTELIJK HOF - MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT - VERONTSCHULDIGD

1105 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- La séance est ouverte à 9h35.

1105 **M. le président**.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du mercredi 9 novembre 2022.

1105 **EXCUSÉS**

1105 *(Voir annexes)*

1107 **PROJET DE DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE MODIFIANT LE DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DU 16 MAI 2019 RELATIFS AU MÉDIATEUR BRUXELLOIS**

1107 **(NOS A-563/1 - B-117/1 - 2021/2022)**

1107 **CONSTITUTION D'UNE COMMISSION INTERPARLEMENTAIRE**

1107 **M. le président.-** Conformément à la décision du Bureau élargi du 19 octobre 2022, je vous propose que la commission interparlementaire soit composée de douze membres effectifs et de douze membres suppléants pour la délégation du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie.

Selon la règle proportionnelle, la répartition des sièges de la commission interparlementaire entre les groupes politiques sera dès lors la suivante en ce qui concerne le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Pour le groupe linguistique français :

PS : 2 sièges

Ecolo : 2 sièges

MR : 2 sièges

DéFI : 1 siège

PTB : 1 siège.

Pour le groupe linguistique néerlandais :

Groen : 1 siège

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- De vergadering wordt geopend om 9.35 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van woensdag 9 november 2022 geopend.

VERONTSCHULDIGD

(Zie bijlagen)

ONTWERP VAN GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE HOUDENDE WIJZIGING VAN HET GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN 16 MEI 2019 MET BETREKKING TOT DE BRUSSELSE OMBUDSMAN

(NRS. A-563/1 - B-117/1 - 2021/2022)

OPRICHTING VAN EEN INTERPARLEMENTAIRE COMMISSIE

De voorzitter.- Overeenkomstig de beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 19 oktober 2022 stel ik u voor dat, wat de delegatie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering betreft, de interparlementaire commissie samengesteld wordt uit twaalf vaste leden en twaalf plaatsvervangende leden.

Volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging ziet de verdeling van de leden van de interparlementaire commissie onder de fracties, wat het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft, er als volgt uit:

Voor de Franse taalgroep:

PS: 2 zetels

Ecolo: 2 zetels

MR: 2 zetels

DéFI: 1 zetel

PTB: 1 zetel.

Voor de Nederlandse taalgroep:

Groen: 1 zetel

N-VA : 1 siège

Open Vld : 1 siège

one.brussels-Vooruit : 1 siège.

Les présidents des groupes politiques concernés sont invités à me remettre, avant la fin de cette séance, les noms de leurs membres effectifs et suppléants appelés à faire partie de la commission interparlementaire.

(Assentiment)

1109 **COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT**

1109 *(Voir annexes)*

1109
1111 **PROJET D'ORDONNANCE**

1111 *Dépôt*

1111 **M. le président.-** En date du 21 octobre 2022, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance relatif au subventionnement des projets favorisant l'égalité des chances en Région de Bruxelles-Capitale (n° A-622/1 – 2022/2023).

- Renvoi à la commission de l'Égalité des chances et des Droits des femmes.

1111 **PRISES EN CONSIDÉRATION**

1111 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Vincent De Wolf modifiant le Code bruxellois du logement et visant à introduire la notion d'habitat partagé (n° A-564/1 – 2021/2022).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission du Logement.

L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Vincent De Wolf visant à définir les exigences spécifiques à la mise en location de logements partagés en Région de Bruxelles-Capitale (n° A-600/1 – 2022/2023).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission du Logement.

L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Fouad Ahidar, Mmes Isabelle Emmery, Soetkin Hoessen, Carla Dejonghe, Isabelle Pauthier et Marie Nagy prolongeant les effets de l'ordonnance du

N-VA: 1 zetel

Open Vld: 1 zetel

one.brussels-Vooruit: 1 zetel.

De betrokken fractievoorzitters worden verzocht mij voor het einde van de vergadering de namen van hun vaste en plaatsvervangende leden mee te delen die deel zullen uitmaken van de interparlementaire commissie.

(Instemming)

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

(Zie bijlagen)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op 21 oktober 2022 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie betreffende de subsidiëring van projecten ter bevordering van gelijke kansen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nr. A-622/1 – 2022/2023) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Gelijke Kansen en Vrouwenrechten.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heer Vincent De Wolf tot wijziging van de Brusselse Huisvestingscode teneinde het begrip gedeelde woning in te voeren (nr. A-564/1 – 2021/2022).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Vincent De Wolf tot bepaling van de specifieke voorwaarden voor het verhuren van gedeelde woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nr. A-600/1 – 2022/2023).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heer Fouad Ahidar, mevrouw Isabelle Emmery, mevrouw Soetkin Hoessen, mevrouw Carla Dejonghe, mevrouw Isabelle Pauthier en mevrouw Marie Nagy tot

4 décembre 2020 accordant une dispense exceptionnelle de permis d'urbanisme et de permis d'environnement au SPF Justice pour l'utilisation temporaire de l'ancien siège de l'OTAN à des fins juridictionnelles (n° A-618/1 – 2022/2023).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission du Développement territorial.

verlenging van de gevolgen van de ordonnantie van 4 december 2020 tot toekenning van een uitzonderlijke vrijstelling van stedenbouwkundige vergunning en milieuvergunning aan de FOD Justitie voor het tijdelijke gebruik van de voormalige hoofdzetel van de NAVO voor gerechtelijke doeleinden (nr. A-618/1 – 2022/2023).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

1115 **PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT L'ABATTEMENT SUR LE DROIT DE VENTE ET INTRODUISANT UN ABATTEMENT COMPLÉMENTAIRE SUR LE DROIT DE VENTE EN CAS D'AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN HET ABATTEMENT OP HET VERKOOPRECHT EN TOT INVOERING VAN EEN AANVULLEND ABATTEMENT OP HET VERKOOPRECHT IN GEVAL VAN VERBETERING VAN DE ENERGIEPRESTATIE

1115 **(NOS A-591/1 ET 2 – 2022/2023)**

(NRS. A-591/1 EN 2 – 2022/2023)

1115 *Discussion générale*

Algemene bespreking

1115 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

1121 **M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur**.- Il s'agit d'un texte qui a été examiné le 10 octobre, qui est conforme à la mise en œuvre de l'accord de gouvernement et qui ne concerne qu'une réévaluation en fonction de l'évolution des prix de l'immobilier. Le projet a été adopté par douze voix pour, une voix contre et deux abstentions.

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur *(in het Frans).- De tekst werd op 10 oktober besproken. Hij stemt overeen met het regeerakkoord en betreft louter een herziening op basis van de evolutie van de vastgoedprijzen. Het ontwerp werd goedgekeurd met twaalf stemmen voor, één tegen en twee onthoudingen.*

1123 **Mme Céline Fremault (Les Engagés)**.- Les modifications apportées par votre projet d'ordonnance concernant l'abattement sur le droit de vente et introduisant un abattement complémentaire sur le droit de vente en cas d'amélioration de la performance énergétique permettent de tenir un débat important sur la question de l'accès à la propriété à Bruxelles. J'en remercie le gouvernement.

Je vais reprendre ici quelques-unes de grandes lignes de l'intervention que j'ai faite lorsque nous avions déposé une proposition de résolution à ce sujet. Il faut bien le constater, aujourd'hui, à Bruxelles, sans l'aide de parents ou de proches, il n'est plus possible d'accéder à la propriété. Seuls 43 % des personnes de 21 à 35 ans sont propriétaires. La brique dans le ventre semble donc davantage tenir du fantasme que de la réalité pour de nombreux Bruxellois.

La classe moyenne continue de quitter la ville, faute de moyens. Or, elle est primordiale à Bruxelles. C'est d'ailleurs un petit refrain qui revient souvent dans cet hémicycle : « Nous avons besoin de retenir la classe moyenne. » C'est un impératif fiscal et de mixité sociale. Sans classe moyenne, il est compliqué de construire une ville, dans tous les sens du terme.

Bruxelles doit pouvoir répondre dès aujourd'hui à un impératif majeur : faire monter dans le train de la propriété toutes nos

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) *(in het Frans).- Vandaag is het onmogelijk om zonder financiële steun vastgoed te kopen in Brussel. Slechts 43% van de 21- tot 35-jarige Brusselaars is eigenaar van een woning.*

Omdat de middenklasse de middelen niet heeft om in het gewest een woning te kopen, trekt ze er weg, terwijl Brussel die middenklassers net hard nodig heeft. Daarom moet de regering alles in het werk stellen om vastgoed opnieuw betaalbaar te maken.

In 2021 diende ik daarover een voorstel van resolutie in, dat door de meerderheid werd verworpen. Ik stelde dat fiscale maatregelen de aankoop van vastgoed kunnen bevorderen. Volgens deskundigen kan de regering het systeem van het abattement zo aanpassen dat ze nog beter op verschillende situaties kan inspelen en een eigen woning voor iedereen mogelijk kan maken.

Voorts stelde ik voor om het abattement te combineren met een aanpasbaar abattement om de overheidssteun beter te kunnen afstemmen op de individuele behoeften. Daarvoor kunnen verscheidene criteria gehanteerd worden, zoals de sociale situatie van de koper, de ligging en de kenmerken van het vastgoed, en energiebesparende investeringen.

forces vives qui restent à quai. C'est dans ce sens que j'ai déposé un texte en 2021 relatif à l'accès à la propriété. Cette proposition de résolution a été rejetée par la majorité.

Je mentionnais dans ce texte que les mesures fiscales peuvent être un vrai avantage pour l'accès à la propriété. Fort des premiers retours des experts en la matière sur le système actuel d'abattement, le gouvernement pourrait adapter celui-ci selon plusieurs curseurs, afin de répondre encore plus adéquatement à la situation de chacun et faciliter l'accès à la propriété pour tous et partout.

Je proposais aussi de combiner l'abattement actuel, que je qualifiais de figé, avec un abattement complémentaire, variable et dynamique, qui permettrait d'adapter l'aide publique de la manière la plus adéquate possible aux besoins réels des Bruxellois, en fonction de leur situation propre. Ainsi, cet abattement complémentaire dépendrait de différents critères, qu'ils soient sociaux, liés aux caractéristiques des biens immobiliers et à leur localisation, à la primo-acquisition ou à un engagement énergétique.

1125 Je suis donc satisfaite que le gouvernement ait repris l'abattement supplémentaire lié à la performance énergétique, mais déplore qu'il n'ait pas poussé le principe plus loin, jusqu'à l'abattement complémentaire lié à d'autres critères importants.

De même, il me semble que la révision actuelle des droits d'enregistrements aurait dû aboutir. Il est impératif de mener une réflexion plus globale, notamment sur la portabilité des droits d'enregistrement et le remplacement de ces droits frappant la première habitation par une taxe annuelle basée sur la valeur du bien, dont le total ne pourra jamais dépasser le montant des droits d'enregistrement.

En conclusion, malgré la présence d'éléments de satisfaction évidents et objectifs, nous sommes déçus de constater que le curseur n'a pas été poussé plus loin et qu'il ne permet pas d'activer d'autres leviers. Dès lors, après une analyse approfondie, mon groupe et moi-même nous nous abstiendrons.

1127 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- On dit souvent : « Seul, on va plus vite, ensemble, on va plus loin ». Je crains que, dans le cas qui nous occupe, seul, vous seriez allé plus loin, Monsieur le Ministre. Et je sais qu'en tant que libéral, vous partagez notre volonté de baisser la fiscalité pour ceux qui souhaitent s'installer à Bruxelles et certainement ceux qui souhaitent rénover le bâti.

Malheureusement, ce que vous nous présentez aujourd'hui n'est pas une réforme, c'est une « réformette », une mesure réparatrice et non incitatrice. D'aucuns diront que c'est un emplâtre sur une jambe de bois, eu égard à l'évolution des prix de l'immobilier ces dernières années.

Le gouvernement est opposé à toute forme d'indexation lorsqu'il s'agit des loyers, mais, quand il s'agit de répercuter le coût de la vie sur les biens immobiliers, on n'atteint même pas le montant de l'augmentation du prix médian de l'immobilier. En effet, celui-

Het verheugt mij dan ook dat de regering een aanvullend abattement voor een verbeterde energieprestatie invoert, maar ik betreur het dat ze daarin niet verder is gegaan.

Voorts had de regering al klaar moeten zijn met de hervorming van de registratierechten. Die moeten meeneembaar worden en voor de eerste woning moeten ze vervangen worden door een belasting op basis van de waarde van het goed.

Wij zijn zullen ons bij de stemming dan ook onthouden.

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- Mijnheer de minister, ik weet dat u als liberaal onze wens deelt om de belastingen te verlagen voor wie zich in Brussel wil vestigen en voor wie gebouwen wil renoveren.*

Wat u vandaag voorstelt, is helaas geen echte hervorming of een stimulerende maatregel, maar slechts een pleister op een houten been, gezien de stijging van de vastgoedprijzen.

Sinds 2017 is de mediane vastgoedprijs gestegen met 31,6% voor appartementen en 33,3% voor twee- en driegevelwoningen. Het abattement stijgt daarentegen slechts met 14%,

De stijging van de vastgoedprijzen was het sterkst in het Brussels Gewest en maakt de aankoop van een woning alsmaar moeilijker.

ci a crû, entre l'introduction de l'abattement en 2017 et le premier trimestre 2022, de 31,6 % pour les appartements et de 33,3 % pour les maisons de deux à trois façades.

L'abattement que vous nous proposez, en revanche, n'augmente que de 14 %, ce qui ne reflète donc même pas l'évolution des prix de l'immobilier. À l'échelle du pays, c'est bien notre Région qui accuse la progression la plus élevée - vous en êtes tous conscients. Sur le plan statistique, il convient de regarder la distribution de logements disponibles dans le parc privé et par classe de prix pour comparer l'ampleur des barrières à l'entrée du marché immobilier bruxellois pour les candidats propriétaires.

Les candidats propriétaires et les investisseurs sont n'ayons pas peur des mots - la vache à lait budgétaire du gouvernement. À cet égard, au compte 2021, les droits d'enregistrement représentaient 45 % du total des impôts régionaux. Entre le compte 2017 et le budget ajusté 2022, les recettes de droits d'enregistrement ont augmenté de 14,3 %, passant de 554 millions d'euros à 633,3 millions d'euros.

1129 Sur près de 80 millions d'euros supplémentaires dans les caisses régionales en cinq ans, vous nous proposez une réforme dont le coût tourne autour des 40 millions d'euros. Vous gagnez donc 80 millions sur les droits d'enregistrement et vous nous proposez une réforme à 40 millions d'euros.

Vous avouez vous-même, Monsieur le Ministre, que la réforme sera autofinancée par l'augmentation continuelle des prix de l'immobilier. Par conséquent, ce projet d'ordonnance se révélera très rapidement n'être qu'un placebo pour les classes moyennes.

Lors du débat en commission, des partis de la majorité ont même souligné que l'effet de la réforme sera dilué. Et l'avis défavorable rendu par l'inspecteur des finances, qui est annexé au rapport sur le projet, témoigne lui aussi du manque d'effet de la réforme. Je le cite : « L'inspecteur des finances peine à évaluer en quoi la mesure proposée serait susceptible d'avoir un impact déterminant sur la décision d'achat d'un candidat acquéreur. Dès lors, il semble que la motivation première de la mesure soit de rendre du pouvoir d'achat au candidat acquéreur dans un contexte où les prix de l'immobilier bruxellois n'ont cessé d'augmenter depuis l'entrée en vigueur du principe de l'abattement. Les droits d'enregistrement étant calculés en proportion du prix d'achat, mécaniquement, l'avantage fiscal procuré par l'abattement diminue en proportion du prix d'achat à mesure que les prix de l'immobilier augmentent. Ainsi, la hausse proposée peut s'envisager sous l'angle d'une forme d'indexation. »

Même l'inspecteur des finances n'est donc pas convaincu ! Ceci n'est pas une réforme. En effet, en augmentant la tranche d'abattement de 25.000 euros, on passe de 175.000 euros à 200.000 euros et le plafond de 500.000 euros est porté à 600.000 euros. Combien de candidats propriétaires toucherez-vous dans ce segment ?

Eigenaars en investeerders zijn een echte melkkoe voor de overheid. In 2021 vertegenwoordigden de registratierechten 45% van de totale gewestbelastingen. Tussen 2017 en 2022 stegen de inkomsten uit de registratierechten met 14,3%, van 554 miljoen euro tot 633,3 miljoen euro.

Op vijf jaar tijd is er 80 miljoen euro extra naar de gewestbegroting gevloeid. Vandaag stelt u een hervorming voor die 40 miljoen euro kost en die zichzelf zal financieren door de voortdurende stijging van de vastgoedprijzen.

Door die stijgende vastgoedprijzen zal het effect van de hervorming voor de middenklasse zeer snel verwateren. Dat hebben ook de meerderheidspartijen tijdens het debat in de commissie benadrukt.

Zelfs de Inspecteur van Financiën is niet overtuigd dat de voorgestelde maatregel doorslaggevend zal zijn voor de beslissing van de kandidaat-kopers. Aangezien registratierechten worden berekend in verhouding tot de aankoopprijs, neemt het belastingvoordeel af naarmate de vastgoedprijzen stijgen. De voorgestelde verhoging moet dus volgens hem eerder worden gezien als een vorm van indexering.

U trekt de vrijgestelde schijf op van 175.000 euro naar 200.000 euro en de maximale prijs van de woning van 500.000 euro naar 600.000 euro. Hoeveel potentiële eigenaars zult u bereiken in dat segment?

In de commissie vertelde u dat in 2021 ongeveer 280 woningen werden verkocht in het prijssegment dat onder de voorgestelde hervorming valt, op een totaal van bijna 15.000 vastgoedtransacties. Daarnaast verlieten 45.000 Brusselaars het gewest: 28.000 kozen voor Vlaanderen en 17.000 voor Wallonië. Dat is een recordaantal.

En commission, en réponse à ma question, vous nous aviez indiqué qu'environ 280 habitations avaient été vendues dans le segment de prix visé dans la présente « réformette », et ce pour près de 15.000 transactions au total sur le marché immobilier la même année.

Pourtant, en 2021, pas moins de 45.000 Bruxellois ont quitté la Région ; 28.000 ont opté pour la Flandre et près 17.000 pour la Wallonie. Il s'agit d'un record de départs depuis que les statistiques en la matière sont disponibles.

1131 Pourquoi ne pas avoir intégré un mécanisme d'indexation sur la base, par exemple, de l'indice des prix au logement ?

Waarom geen indexeringsmechanisme invoeren op basis van de vastgoedprijsindex?

Pour mémoire, depuis le 1er janvier 2022, les droits d'enregistrement pour l'achat d'une maison ou d'un appartement situé en Région flamande sont passés de 6 à 3 % du montant de l'acquisition, dans le cas d'une première acquisition. Pendant ce temps, ils demeurent parmi les plus élevés d'Europe à Bruxelles et en Wallonie, à 12,5 %.

Op 1 januari 2022 zijn de registratierechten in het Vlaams Gewest verlaagd van 6% naar 3% voor een eerste aankoop. In Brussel en Wallonië blijven ze met 12,5% bij de hoogste in Europa. Wie verbouwt moet in Vlaanderen nog maar 1% registratierechten betalen. In Brussel wordt enkel de vrijgestelde schijf met 25.000 euro verhoogd per stijging van energieklasse.

Le gouvernement bruxellois propose des petites tranches de 25.000 euros pour celui qui rénove, mais en Flandre, on paie 1 % de droits d'enregistrement, alors que le taux de base est toujours de 12,5 % à Bruxelles.

De kloof tussen de gewesten wordt dus groter en het wordt interessanter om de aankoop van een eerste woning in Vlaanderen te overwegen. Ook de Inspecteur van Financiën stelt dit punt aan de orde. We moeten vermijden dat Brusselaars die bijdragen aan de belastinginkomsten het gewest verlaten.

L'écart se creuse entre les Régions, et il devient plus intéressant de considérer l'acquisition d'un premier logement en Flandre.

La fiscalité sur les droits de mutation implique évidemment des choix. Qu'est-ce qui motive le choix d'un candidat propriétaire d'habiter à Wemmel plutôt qu'à Jette, par exemple ?

Même l'avis de l'inspecteur des finances sur le projet d'ordonnance soulève ce point, et pose la question rhétorique suivante : concrètement, combien de candidats acquéreurs sont susceptibles de modifier leur décision d'achat en faveur de Bruxelles, au détriment de la Flandre et de la Wallonie, à la suite de ce relèvement ?

L'inspecteur des finances précise également que la Flandre possède de sérieux arguments, dont des droits à 3 % pour l'achat d'une habitation unique servant de logement familial.

Certes, il ne faut pas entrer dans une guerre fiscale entre les Régions - pour paraphraser un élu de la majorité -, mais il ne faut pas non plus que les Bruxellois qui contribuent aux recettes fiscales désertent et continuent de déserter notre Région. Une large réflexion doit être menée sur l'ensemble des droits de mutation.

1133 Ceci n'est pas une réforme. Pour rendre l'accès à la propriété abordable, il fallait notamment diminuer le taux de base. La proposition d'ordonnance modificative du groupe MR déposée en mars 2022 vise à recréer de l'attractivité à Bruxelles, à ramener une classe moyenne dans notre Région en établissant une situation équitable avec les autres Régions sur le plan de la fiscalité immobilière, à faciliter l'accès à la propriété pour les

Dit is geen hervorming. Om woningbezit betaalbaar te maken, moet het basistarief worden verlaagd. In maart heeft de MR-fractie een voorstel ingediend om het basistarief voor de gezinswoning te verlagen van 12,5% naar 10%. Dat is nog altijd hoger dan het tarief van 3% in Vlaanderen, maar we moeten rekening houden met de begrotingssituatie in Brussel.

Bruxellois et à encourager la rénovation du bâti en baissant les droits d'enregistrement en Région bruxelloise.

Plus spécifiquement, il s'agit de modifier plusieurs leviers dans le domaine de la fiscalité des droits d'enregistrement. Comme vous le savez, nous proposons la diminution du taux de base pour une habitation unique propre à 10 %, en lieu et place des 12,5 % actuels. Cela n'a rien de démagogique puisque nous n'allons pas jusqu'aux 3 % en application en Flandre. Nous sommes raisonnables et nous connaissons la situation budgétaire bruxelloise. C'est pourquoi nous proposons de remplacer les 12,5 %, taux qui figure parmi les plus élevés d'Europe, par 10 %. Je n'ai pas encore trouvé de pays qui pratiquent un taux plus élevé, mais je ne doute pas qu'un collègue le mentionnera s'il existe !

Cette mesure est complétée par une diminution conditionnée à 5 % en cas d'engagement à la rénovation énergétique du bien occupé à titre personnel et principal. Nous proposons donc, en cas de rénovation du bâti, un taux de base à 5 %. Alors que la 27e conférence des parties bat son plein et que nous savons que 60 % des émissions de CO2 à Bruxelles proviennent du chauffage des bâtiments et que c'est de ce fait sur cet aspect que nous devons concentrer nos efforts, il est inadmissible de conserver un taux de base à 12,5 %, alors que le bâti bruxellois est le plus vieillissant dans notre pays. Comme l'a relevé, à juste titre, l'inspecteur des finances, ce ne sont pas les tranches de 25.000 euros qui vont faire la différence.

Pour favoriser l'accès à la propriété, nous proposons un saut du montant d'abattement de 175.000 à 220.000 euros. Mme Carla Dejonghe a rappelé, dans son excellente note de discussion « Habiter seul à Bruxelles », que l'Open Vld propose une augmentation de la tranche à 230.000 euros, ce qui permettrait une économie jusqu'à 26.640 euros, contre les 21.875 euros actuels, ainsi qu'une indexation annuelle de l'abattement en fonction de l'indice des prix au logement. Il nous paraît fondamental de mettre en place une évolution selon l'indice, puisque nous voyons bien que l'inflation croît plus vite que les réformettes que vous nous proposez.

1135 Le groupe MR propose un saut à 641.500 euros du plafond admissible pour profiter de l'abattement, aujourd'hui fixé à 500.000 euros, afin de le calquer sur la moyenne des prix médians. Nous prenons le prix médian des maisons de deux, trois et quatre façades au premier semestre 2020, suivi d'une indexation annuelle sur la base de l'indice des prix au logement. Il faut bien évidemment suivre ces indices, sans quoi la réforme n'aura qu'un effet très faible qui se diluera encore dans les mois à venir.

La proposition du groupe MR est donc bien plus ambitieuse. Certes, elle coûterait davantage aux finances bruxelloises que ce qui est proposé dans le présent projet. Je reprendrai une formule de votre gouvernement en affirmant qu'il s'agit toutefois d'un réel investissement stratégique.

M. De Bock nous expliquera que la Région wallonne ne fait pas beaucoup mieux et M. Vanhengel, que la Région bruxelloise est

Daarnaast stellen we een basistarief van 5% voor in geval van energierenovatie van de gezinswoning. In Brussel is 60% van de CO2-uitstoot afkomstig van de verwarming van gebouwen. We moeten onze inspanningen dus op dat aspect concentreren. De gebouwen in Brussel zijn de meest verouderde van het land. Het is dan ook ontoelaatbaar om een basispercentage van 12,5% te handhaven.

Bovendien stellen we voor om de vrijgestelde schijf op te trekken van 175.000 naar 220.000 euro. In de discussienota "Alleen wonen in Brussel" pleit Open Vld zelfs voor een verhoging tot 230.000 euro en voor een jaarlijkse indexering van het abattement op basis van de vastgoedprijsindex. Het lijkt ons essentieel om een indexeringsmechanisme in te voeren.

De MR-fractie stelt ook voor om het prijsplafond van de woning op te trekken van 500.000 euro tot 641.500 euro, wat overeenkomt met de mediane prijs van twee-, drie- en viergevelwoningen in de eerste helft van 2020, gevolgd door een jaarlijkse indexering op basis van de vastgoedprijsindex. Anders zal de hervorming maar een zeer zwak effect hebben dat in de komende maanden nog meer zal verwateren.

Het voorstel van de MR-fractie is dus veel ambitieuzer dan het voorliggende ontwerp van ordonnantie van de regering. Het zal uiteraard meer kosten, maar het gaat om een strategische investering.

Het ontwerp van ordonnantie leidt niet tot een hervorming. Het is niet beter voor de economie, omdat het mensen niet aanmoedigt om te renoveren, maar om te verhuizen. Het is ook niet beter voor het milieu, want het helpt niet om de doelstellingen voor

la plus concurrentielle pour les biens de moins de 265.000 euros. Ayons à l'esprit l'évolution des prix immobiliers à Bruxelles et la difficulté pour les Bruxellois de trouver un bien, en particulier une maison à deux façades, dans ces gammes de prix-là.

Ceci n'est pas une réforme ! Le projet n'est pas meilleur pour l'économie bruxelloise, car il n'incite pas à rénover, mais plutôt à déménager. Le projet n'est pas non plus meilleur pour l'environnement, car il ne permettra pas d'atteindre plus rapidement les objectifs de 2030 et 2050. En effet, les droits ne sont pas assez bas par rapport à la nécessité de rénover et d'isoler le bâti.

Face à ces constats, Monsieur le Ministre, même si vous avez pris le bon cap – et je sais que vous regrettez de ne pouvoir aller plus loin – les pas sont trop petits et le chemin trop long. C'est pourquoi le groupe MR s'abstiendra sur ce projet d'ordonnance.

2030 en 2050 sneller te halen. De tarieven zijn daarvoor niet laag genoeg.

Mijnheer de minister, u bent de juiste weg ingeslagen, maar de stappen zijn te klein en de weg is nog lang. Daarom zal de MR-fractie zich onthouden bij de stemming.

1137 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** *(en néerlandais).- Nous avons enfin reçu l'avis très critique de l'inspecteur des Finances, dont nous aurions déjà dû disposer durant les discussions en commission.*

L'inspecteur affirme que le coût et l'incidence budgétaire de l'abattement complémentaire ont été largement sous-estimés, et il doute de l'efficacité et de la nécessité de la mesure. Il précise qu'aucune réflexion n'est menée sur le mode de financement de la réforme. Il est pris pour acquis que les prix de l'immobilier continueront d'augmenter et que le déficit budgétaire sera ainsi résorbé.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- We hebben het heel kritische advies van de inspecteur van Financiën, waarnaar mevrouw Bertrand ook al verwees, een paar dagen geleden eindelijk ontvangen, nadat ik daar uitdrukkelijk naar gevraagd had. Dat is ongehoord. Verplichte adviezen zouden standaard moeten worden bezorgd aan het parlement. Mijnheer de voorzitter, we moeten dat eens bespreken tijdens een vergadering van het Uitgebreid Bureau.

De opmerkingen van de inspecteur van Financiën zijn relevant en het was nuttig geweest om die al tijdens de commissiebespreking te hebben. Ten eerste zegt de inspecteur dat de kosten van en de impact op de begroting van het aanvullend abattement enorm onderschat zijn. Daarnaast twijfelt hij aan de doeltreffendheid en de noodzaak van het aanvullend abattement. Hij vraagt zich af of dat zal leiden tot een verhoging van het aantal renovaties. Verder wordt er op geen enkele manier nagedacht over de manier waarop de hervorming zal worden gefinancierd. Er wordt gewoon van uitgegaan dat de woningprijzen verder zullen stijgen en dat op die manier het tekort in de begroting zal worden weggewerkt.

1139 *L'inspecteur a également fait remarquer qu'il serait peut-être plus judicieux d'utiliser un système d'indexation. De même, nous devrions selon lui appliquer des plafonds distincts pour les maisons et pour les appartements, du moins si le gouvernement a réellement l'intention de maintenir la classe moyenne à Bruxelles.*

L'inspecteur se montre donc cinglant à l'égard de la réforme proposée aujourd'hui, mais surtout à l'égard de la manière dont le gouvernement l'a défendue.

En commission, nous avions voté contre cette ordonnance et nous le ferons à nouveau aujourd'hui, même si le texte comporte plusieurs points positifs. Ainsi, nous nous réjouissons de voir la règle des cinq ans adoucie dans le système d'abattement, bien qu'elle eût pu, selon nous, être entièrement supprimée, car elle interfère trop avec les projets de vie des jeunes en particulier.

De inspecteur van Financiën wijst er ook op dat het misschien verstandiger zou zijn om met een systeem van indexatie te werken in plaats van elk jaar te moeten vaststellen dat de abattementsgrenzen lager en lager worden, gelet op de gewijzigde woningprijzen, of omgekeerd. Over dat thema hadden we het in commissie ook al gehad.

Volgens de inspecteur van Financiën is het ook nodig om verschillende plafonds te gebruiken voor woningen en voor appartementen, tenminste als de regering echt de bedoeling heeft om de middenklasse in Brussel te houden. Dit is een interessant punt om aan het debat toe te voegen, het werd echter niet besproken tijdens de commissie.

Zo kan ik nog wel even doorgaan en u zult wel begrijpen dat de inspecteur van Financiën helaas vernietigend is over de hervorming die vandaag wordt voorgesteld en dan vooral over de wijze waarop het werd onderbouwd en verdedigd door de regering. Daarom dat dit tijdens de commissie aan bod had

moeten komen, dan hadden we de achterliggende redenering misschien kunnen achterhalen.

Tot zo ver de adviezen van de inspecteur van Financiën. Misschien krijgen we vandaag een aantal relevante antwoorden van de minister.

In de commissie hebben wij tegen deze ordonnantie gestemd en we zullen dat vandaag opnieuw doen. Dit neemt niet weg dat er ook goede punten in de tekst zitten en die willen we ook even belichten. Het is namelijk zeer goed dat binnen het abattementsysteem de vijfjarenregel wordt afgezwakt. Door die regel moet iemand minstens vijf jaar in zijn woning blijven wonen, op straffe van terugbetaling van de verkregen korting, wat een enorme impact heeft op het budget van gezinnen of alleenstaanden. Dit zou worden teruggebracht naar een pro rata-terugbetaling bij niet-naleving van deze regel en dat is een goede zaak.

Voor ons had deze vijfjarenregel in zijn geheel op de schop gemogen hebben, aangezien er te sterk wordt ingegrepen in de levensplannen van vooral jonge mensen. De regel heeft ook een remmende invloed op de positieve verhuisbewegingen, zoals wanneer je beslist om dichter bij je werk te gaan wonen.

1143 *Il est bon de réfléchir aux moyens d'encourager fiscalement la rénovation énergétique, mais l'abattement complémentaire est-il le meilleur mécanisme pour ce faire ?*

De même, en matière de performance énergétique des bâtiments, il n'y a pas suffisamment de certificateurs et les certificats ne sont pas délivrés de manière uniforme. Le ministre Maron n'a pas encore répondu à notre demande à ce sujet.

En outre, par cette mesure, vous ne donnez plus d'incitation fiscale à la rénovation des logements les moins chers, qui sont généralement les moins efficaces sur le plan énergétique. Les propriétaires concernés auront-ils encore tendance à rénover ?

Het is goed dat er wordt nagedacht over hoe energie-efficiënt renoveren fiscaal kan worden aangemoedigd. De N-VA vraagt dat en we hebben daarover al in de commissie gedebatteerd. Dat gebeurt ook in andere regio's, bijvoorbeeld in Vlaanderen. De vraag is of het aanvullend abattement het beste mechanisme is. Ook de inspecteur van Financiën stelt zich daarover vragen. We weten nog altijd niet wat de impact zal zijn.

Daarnaast is het frappant dat er wordt gewerkt met het certificaat dat de energieprestatie van een gebouw (EPB) aangeeft. We weten dat dat systeem nog niet gebruiksklaar is. Er zijn onvoldoende certificeerders en de certificaten worden niet uniform uitgereikt. Dat is een groot probleem, dat we ook in de commissie voor het Leefmilieu al meermaals hebben aangeklaagd. Op onze vraag aan minister Maron om daar werk van te maken hebben we nog geen antwoord gekregen. U haalt dat ook aan als een van de moeilijkheden. Alles valt of staat met een correct EPB-certificaat, zeker als het gaat om een grote korting.

Men kan zich nog andere vragen stellen bij het aanvullend abattement. Met die maatregel geef je aan de allergoedkoopste woningen, die doorgaans het minst energie-efficiënt zijn, geen enkele fiscale aanmoediging meer om te renoveren, want ze krijgen al korting door een volledig abattement. Het gaat over 10 tot 25% van de woningen die vandaag te koop worden aangeboden. De vraag is of er met deze maatregel voldoende zal worden gerenoveerd in dat segment. De impact zal alleszins klein zijn.

1145 *L'ordonnance constitue une première étape de la rénovation, mais elle présente de nombreuses lacunes. Le gouvernement a-t-*

Ook kopers van een woning die meer dan 600.000 euro kost, worden op geen enkele manier fiscaal gestimuleerd om te renoveren. De ordonnantie vormt een eerste stap, maar dan

il envisagé la possibilité d'instaurer un autre système prévoyant une incitation fiscale pour tous les logements ?

En résumé, il s'agit d'un système complexe, non pérenne et coûteux. Je me demande si le système tel que présenté aujourd'hui constituera une réelle aide pour les habitants de logements bon marché.

Par ailleurs, l'abattement complémentaire rend le système encore plus compliqué qu'il ne l'est déjà. En tout état de cause, le législateur devra de nouveau se pencher sur la question dans quelques années.

1147 *Les acheteurs bruxellois sont taxés plus de deux fois et demie plus lourdement que les acheteurs flamands. Dès lors, si l'objectif est de maintenir la classe moyenne à Bruxelles, compte tenu de notre budget et de nos contraintes, je crains que cette réforme se solde par un échec.*

Par ailleurs, avec l'abattement complémentaire, nous créons un système complexe, dont l'inspecteur des Finances doute également de l'efficacité. Il s'agit là d'une occasion manquée.

1149 **M. Marc-Jean Ghyssels (PS)**.- Le projet déposé est conforme à l'accord de gouvernement. Le ministre a fait preuve de pragmatisme en se fondant sur un système qui a fait ses preuves et en l'adaptant à l'évolution du marché.

J'entends les divers points de vue et je constate que l'une des conclusions de Mme Bertrand est que le cap est bon. Elle nous dit que seul, on va plus vite, et qu'ensemble, on va plus loin. En l'occurrence, le ministre a eu la chance d'avancer en groupe. Il

wel een met vele manco's. Ik vraag me af of de regering wel heeft nagegaan of er geen ander systeem mogelijk was met een fiscale incentive voor álle woningen. Dat zou de renovatie van woningen pas echt een duw in de rug hebben gegeven. Vlaanderen heeft bijvoorbeeld een vlak tarief en een lager tarief voor ingrijpende energierenovaties.

Ik zal niet al mijn bezwaren herhalen die in het schriftelijk verslag staan. Mijn voornaamste tegenwerpingen zijn dat de regeling complex, niet toekomstbestendig en duur is. Ik begrijp de logica achter de invoering van een progressief belastingtarief, waarbij een lager tarief gehanteerd wordt voor goedkopere woningen, die doorgaans door minder koopkrachtige gezinnen worden gekocht. Ik vraag me echter af of we met het systeem dat nu wordt gepresenteerd, die gezinnen ook daadwerkelijk zullen helpen en of we niet meer nadelen dan voordelen scheppen.

Het aanvullende abattement maakt het systeem overigens nog ingewikkelder dan het al is. Het is ook niet toekomstbestendig omdat de wetgever er steeds mee achter de feiten aan loopt. De woningprijzen zijn immers niet stabiel en de ordonnantie voorziet niet in een indexering van de schalen. Over een aantal jaar moet de wetgever er dus sowieso opnieuw mee aan de slag.

Mijnheer de minister, een huis in Brussel, villa's buiten beschouwing gelaten, kost gemiddeld 528.000 euro. Als je zo een huis koopt in Brussel, dan betaal je een belasting van 41.000 euro, terwijl er voor diezelfde gemiddelde woning in Vlaanderen slechts 16.000 euro aan belastingen wordt betaald.

In Brussel belasten we dus de kopers ruim twee en een halve keer zo zwaar. Als het dus de bedoeling is om de middenklasse in Brussel te houden, gelet op onze begroting en de beperkingen die we hebben, dan vrees ik dat we daar met deze hervorming niet in gaan slagen. We houden te veel vast aan een complex en duur systeem, terwijl er andere bestaan, zoals in Vlaanderen, waar er gewerkt wordt met een vlak en laag tarief, dat ook voor de woningen uit de lagere prijsklasse via een fiscaal voordeel incentives creëert voor iedereen die energetisch wil renoveren.

Ik begrijp dat we niet de financiële middelen hebben om een tarievenslag te voeren, maar het kan geen kwaad om daarover na te denken. Nu lijkt het op haastwerk, met een paar kleine aanpassingen. In feite kijken we de kat uit de boom. Bovendien creëren we met het aanvullend abattement een complex systeem, waarover ook de inspecteur van Financiën zich afvraagt of het wel doeltreffend zal zijn. Dit is een gemiste kans.

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) *(in het Frans).- Het ingediende ontwerp stemt overeen met het regeerakkoord. De minister geeft blijkt van pragmatisme, want hij past een systeem dat zijn deugdelijkheid heeft bewezen aan de marktevolutie aan.*

Samenwerking loont. Volgens de PS is dit een ontwerp dat vooruitgang brengt. Wij zullen het dan ook goedkeuren.

(Applaus bij de meerderheid)

progresse vite et bien dans le bon sens et se base sur la situation financière réelle de la Région bruxelloise.

Pour le groupe socialiste, il s'agit d'un projet progressiste et nous le soutiendrons.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

1153 **M. Luc Vancauwenberge (PTB)**.- Pour le PTB, cette réforme présente plusieurs aspects positifs, principalement le fait qu'elle facilite l'accès à la propriété d'un logement pour les moins nantis, notamment les jeunes désireux de s'installer. Mon groupe juge favorablement le passage à 200.000 euros du seuil d'abattement fiscal, les abattements complémentaires ou l'augmentation du plafond à 600.000 euros.

Cependant, le groupe PTB a deux réserves. Premièrement, d'après les déclarations de monsieur le ministre, la réforme coûtera entre 30 et 40 millions d'euros. Ce manque à gagner devrait s'autofinancer par la stimulation des ventes, mais cela reste à prouver. Pour cet autofinancement, nous aurions préféré rendre cette taxe progressive, par exemple en augmentant le taux pour les immeubles de plus d'un million d'euros.

Pour mon groupe, il est logique que les plus larges épaules portent les charges les plus lourdes. Si tel n'est pas le cas, ce sont à nouveau tous les Bruxellois qui devront payer cette réforme.

1155 Nous émettons une deuxième réserve : la réforme fera monter non seulement les prix d'achat, mais aussi les loyers. Ce n'est pas le service d'études du PTB qui le dit, mais une étude réalisée par la Banque nationale de Belgique, et relayée par le journal De Standaard le 25 octobre dernier.

Cette étude s'est penchée sur ce qui s'est passé en Flandre, où l'on a ramené le taux à 3 %, voire à 1 % en cas de rénovation.

1157 *(poursuivant en néerlandais)*

Depuis l'annonce de cette réforme, les prix ont augmenté plus vite en Flandre qu'en Wallonie et à Bruxelles. Les propriétaires des maisons les moins chères sont les grands bénéficiaires de la mesure et leurs locataires, ceux qui en pâtissent le plus.

Les prix plus élevés des maisons poussent en effet les loyers à la hausse. Le syndicat flamand des locataires estime dès lors que la Flandre a dépensé de l'argent au profit de gens qui n'en n'avaient pas vraiment besoin.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) *(in het Frans).- De PTB ziet meerdere positieve elementen in deze hervorming, in het bijzonder het feit dat ze het voor mensen met een lager inkomen gemakkelijker maakt om een woning te kopen.*

Toch hebben we twee bedenkingen. Ten eerste zal de hervorming 30 tot 40 miljoen euro kosten. Omdat ze de verkoop zou stimuleren, zou ze het benodigde bedrag automatisch zelf opleveren, aldus de regering. Het is echter afwachten of dat lukt. De PTB gaf de voorkeur aan een belasting die oploopt met de prijs van de panden, bijvoorbeeld door een zwaardere heffingsvoet te hanteren voor prijzen vanaf 1 miljoen euro.

Ten tweede blijkt uit een studie van de Nationale Bank van België dat de hervorming tot hogere huurprijzen zal leiden. De studie steunt op wat er in Vlaanderen gebeurde, waar de belastingtarieven naar 3% zijn teruggebracht en zelfs naar 1% bij renovaties.

(verder in het Nederlands)

Vanaf de aankondiging van die hervorming zijn de prijzen sneller gaan stijgen in Vlaanderen dan in Wallonië en Brussel. Die trend is zich blijven doorzetten na de invoering van de maatregel. Over het algemeen zijn de prijzen van de huizen met 3% gestegen in Vlaanderen. Vooral de goedkoopste huizen zijn duurder geworden. De prijs daarvan is gestegen met 7%. De conclusie van het onderzoek is dat de eigenaars van de minst dure huizen de grootste winnaars van die beleidsmaatregel waren.

Voor de huurders is die maatregel heel wat minder positief. Zeker de huurders in het goedkoopste segment zijn de verliezers van de hervorming in Vlaanderen. De waarde van dat type huizen is het meest gestegen. Hogere huizenprijzen stuwen op termijn indirect de huurprijzen omhoog. De woordvoerder van de Huurdersbond in Vlaanderen verklaarde dat Vlaanderen het geld dat het misliep door de verlaging van de registratierechten, veel beter had kunnen gebruiken om de sociale huurmarkt te

1159 *(poursuivant en français)*

Nous estimons que la réforme a des aspects positifs mais que, sans encadrement des loyers, elle aura des effets néfastes, surtout pour les logements les plus modestes. Or, 60 % des Bruxellois, dont les plus fragilisés, sont locataires.

Pour toutes ces raisons, le groupe PTB s'abstiendra lors du vote.

1161 **M. John Pitseys (Ecolo)**.- Le ministre se souvient de nos échanges en commission. Nous avions émis quelques réserves liées à des discussions d'ordre plus politique et idéologique sur la réforme, telles qu'elles peuvent être menées au sein d'une majorité, pour répondre indirectement à Mme Bertrand.

Des études toujours plus nombreuses indiquent que pour éviter l'exode urbain, il convient prioritairement d'aider les locataires plutôt que de subventionner la propriété.

Nous savons d'ailleurs que 56 % des Bruxellois quittant la capitale restent ensuite locataires en Flandre ou en Wallonie, sans acheter.

Nous restons convaincus que cette réforme aidera sans doute davantage encore ceux qui ont, par hypothèse, déjà les moyens de devenir propriétaires.

Cela étant, nous nous réjouissons que les nouveaux propriétaires qui comptent rénover leur bien pour en réduire la consommation énergétique puissent désormais bénéficier d'un abattement de 50.000 euros supplémentaires s'ils améliorent de deux niveaux la performance énergétique du bâtiment.

Nous savons que ce gouvernement marche sur deux pieds et que les mesures d'aide aux locataires qu'il a résolu de faire adopter sont ambitieuses - nous pensons par exemple, mais pas exclusivement, à l'allocation loyer.

Nous n'ignorons pas que l'acquisition d'une propriété est aussi un soulagement pour beaucoup, leur assurant un confort d'existence au niveau tant financier que psychologique : vivre dans ses propres briques fait une différence, lorsqu'on franchit le pas de la porte.

Mon groupe adresse toutes ses félicitations au ministre Sven Gatz, à qui cette réforme tient tant à cœur.

Nous voterons dès lors en faveur de cette ordonnance.

1163 **Mme Carla Dejonghe (Open Vld)** *(en néerlandais).- L'Open Vld soutiendra naturellement ce projet d'ordonnance qui facilite l'acquisition d'un premier logement dans notre Région en en réduisant le coût par le biais des droits d'enregistrement. Cette mesure constitue également une avancée sociale car l'accession* stimuleren. Nu is er opnieuw geld besteed aan mensen die dat niet echt nodig hebben.

(verder in het Frans)

Er zitten zeker positieve kanten aan de hervorming, maar zonder ondersteunende maatregelen voor de huurprijzen zal ze rampzalige gevolgen hebben voor de armste huurders.

Om die redenen zal de PTB zich bij de stemming onthouden.

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans).- Uit heel wat studies blijkt dat wie de stadsvlucht wil stoppen, beter huurders ondersteunt dan de aankoop van woningen te subsidiëren. We weten overigens dat 56% van de Brusselaars die verhuizen, ook in Vlaanderen of Wallonië geen woning koopt, maar huurt. Ecolo is er dan ook van overtuigd dat deze hervorming in de eerste plaats in het voordeel is van wie al over voldoende middelen beschikt om een eigendom te kopen.*

Dat neemt niet weg dat wij het positief vinden dat nieuwe eigenaars die hun pand energiezuiniger willen maken, een bijkomende vermindering op de registratierechten van 50.000 euro krijgen.

We weten bovendien dat de regering ambitieuze steunmaatregelen voor huurders goedkeurde, waaronder de huurtoelage.

Voorts beseffen we dat heel wat Brusselaars bij voorkeur een woning kopen. Dat biedt zowel financieel als psychologisch immers meer zekerheid.

Daarom zal Ecolo deze ordonnantie goedkeuren.

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Het lijdt geen twijfel dat de Open Vld-fractie dit ontwerp van ordonnantie zal steunen. Daarmee maakt de regering het immers gemakkelijker om een eerste woning in het Brussels Gewest te kopen, en dit door de kosten te drukken via de registratierechten. De nieuwe maatregel

à la propriété est un facteur important d'intégration dans la société.

Bruxelles compte 60 % de locataires et 40 % de propriétaires. Cela s'explique entre autres par le fait que les jeunes ne souhaitent pas se lier à un crédit hypothécaire de longue durée ou la présence de nombreux expatriés. Cette mesure permettra aux jeunes ménages de faire face aux prix élevés de l'immobilier et d'acquérir un premier logement, tandis que ceux qui investissent dans l'immobilier continueront à payer le plein tarif.

Concernant le coût de la mesure, certains craignent qu'il ne soit très élevé. Selon moi, il est très difficile de l'évaluer, car nous devrions pour cela nous baser sur le nombre de transactions et d'abattements, mais il est impossible de savoir combien de transactions n'auraient pas été réalisées sans ce stimulant.

Nous devons aussi tenir compte de l'impôt sur les personnes physiques et des centimes additionnels communaux que paieront les personnes qui, grâce à cette mesure, s'installeront de façon permanente à Bruxelles.

1165 *Cette mesure encourage également la rénovation, un autre élément important dans la problématique du logement.*

C'est vrai, la certification des performances énergétiques des bâtiments fait ses maladies de jeunesse. Le système est intéressant mais doit devenir plus performant et uniforme.

(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld)

geeft mensen de mogelijkheid om een hypotheeklening af te sluiten en voor het eerst eigenaar te worden. In die zin is het ook een sociale maatregel, want hij werkt sociale vooruitgang in de hand. Het is immers algemeen bekend dat het verwerven van een eigen woning een belangrijk onderdeel vormt van iemands integratie in de maatschappij.

Er wordt vaak gezegd dat het in het Brussels Gewest zeer moeilijk is om eigenaar te worden: 60% van de Brusselaars huurt een woning, terwijl slechts 40% eigenaar is. Aan die verhouding liggen allerlei oorzaken ten grondslag. Zo is de mentaliteit van jongeren veranderd. In hun jonge jaren willen ze zich nog niet binden met een hypotheeklening van twintig of dertig jaar. Daarnaast verblijven er in Brussel als hoofdstad van Europa veel tijdelijke expats, die sowieso kiezen voor een huurwoning.

De hoge vastgoedprijzen vormen echter een probleem bij de aanschaf van een woning en met deze maatregel worden jongeren geholpen bij het kopen van een eigen woning, terwijl degenen die willen investeren in vastgoed, nog steeds het gewone tarief betalen.

In de commissie kwamen de kostprijs van de maatregel ter sprake. Sommigen vrezen dat die zeer hoog zullen uitvallen, terwijl anderen dan weer van mening zijn dat de maatregel ontoereikend is. Hoe dan ook is het zeer moeilijk om het precieze kostenplaatje van de maatregel te berekenen. Daarvoor kunnen we ons baseren op het aantal transacties en het aantal abattementen, maar het is onmogelijk te achterhalen hoeveel transacties er niet zouden hebben plaatsgevonden zonder de stimulans.

Zoals collega Vanhengel in de commissie uitlegde, moeten we ook rekening houden met de personenbelasting. De gezinnen die zich dankzij die maatregel duurzaam vestigen in het Brussels Gewest, zullen immers in Brussel hun personenbelasting en hun aanvullende gemeentebelasting betalen. Dat relativeert de kosten van de maatregel alleszins.

Een ander belangrijk aspect van de huisvestingsproblematiek is de luchtvervuiling. Sommige - vooral oudere - gebouwen zijn enorm energieverslindend. Ze zijn gebouwd in tijden waarin er niet echt rekening werd gehouden met het energiegebruik en de gevolgen ervan. De oplossing is uiteraard renovatie en ook daarvoor zorgen we met deze maatregel voor een stimulans.

Het klopt dat het certificatiesysteem van de energieprestatie van een gebouw nog een aantal kinderziekten vertoont. Mevrouw Van Achter heeft ze opgesomd: het tekort aan certificeerders en het gebrek aan uniformiteit. Er moeten zeker inspanningen worden gedaan om het systeem performanter en uniformer te maken. Het blijft evenwel een interessant instrument. Open Vld zal erop toezien dat het certificatiesysteem in orde wordt gebracht en steunt het ontwerp van ordonnantie.

(Applaus bij Open Vld)

1169 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Il s'agit d'une réforme attendue. Nous vous avons d'ailleurs interpellé à ce sujet durant trois ans, mais le Covid-19 nous avait empêchés de la voter plus rapidement. Nous sommes donc heureux de la voir aboutir, d'autant plus qu'elle est accompagnée de plusieurs mesures importantes.

La première est celle du relèvement du plafond de 500.000 euros à 600.000 euros. Nous étions plusieurs au sein de ce Parlement à avoir porté cette demande et le gouvernement avait jugé utile de l'intégrer dans la déclaration de politique régionale. En réalité, et nous pouvons en être fiers, l'indexation de ce plafonnement s'élève à 20 %. Il est vrai que depuis la dernière réforme, les barèmes n'avaient plus été indexés. Il est utile que nos politiques prévoient cette indexation systématique et ce point devrait d'ailleurs faire l'objet une discussion de fond. À chaque fois que l'on prévoit des taxes, que ce soit en matière de donation ou de succession par exemple, les barèmes devraient être indexés, comme pour les impôts qui sont tous indexés annuellement. Il est vrai qu'il s'agirait de centimes, mais ce serait plus juste, et il ne serait plus nécessaire de mener ce type de débat tous les cinq ans pour finalement mentionner quelque chose qui est un dû.

Si nous n'avions pas décidé de ce plafonnement, 30 à 40 millions d'euros d'impôts seraient indûment perçus chaque année. C'est d'ailleurs ce qui se passait jusque-là : le budget de notre Région touchait 30 à 40 millions d'euros d'impôts supplémentaires par la non-indexation de ces plafonds. De plus, étant donné la hausse importante subie par l'immobilier bruxellois - même s'il convient de rester prudent face à la récession qui s'annonce - il est utile de le rappeler.

La question de plafond est d'autant plus importante qu'un certain nombre de notaires et d'agents immobiliers nous ont signalé que les prix stagnaient virtuellement aux alentours de 500 ou 550.000 euros, et que certaines personnes recommencent à pratiquer les dessous-de- table. Il est évident que si votre bien vaut 550.000 euros et que votre acheteur peut bénéficier d'un abattement de 20.000 euros, vous aurez plutôt tendance à vendre votre à 499.000 euros et à pratiquer un dessous-de-table pour la différence, ce qui est bien évidemment condamnable.

1171 Je pense qu'il est utile de prévenir ce genre de pratiques, en évitant les effets de seuil. Ainsi, dans le cadre de la prochaine réforme fiscale, nous souhaitons supprimer le plafond et prévoir le même avantage quel que soit le bien. Pour le primo-acquéreur, ce plafond unique qui crée une différence importante n'a pas de raison d'être.

Nous souhaitons également que l'opération ne soit pas reproductible. Aujourd'hui, vous pouvez vivre cinq ans dans votre bien, puis le vendre et recommencer l'opération. Celui qui effectue la même opération pendant 20 ans touchera quatre fois l'avantage fiscal. Nous souhaitons dès lors que ce droit soit individualisé. Il n'y a effectivement aucune raison de laisser des

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Het verheugt DéFI dat deze langverwachte hervorming eindelijk klaar is en dat ze met verscheidene belangrijke maatregelen gepaard gaat.*

Zo trekt u om te beginnen de bovengrens op van 500.000 euro naar 600.000 euro. Dat komt neer op een indexering van 20%, al vond er sinds de laatste hervorming geen andere indexering meer plaats. Het zou rechtvaardiger zijn als dat systematisch gebeurde.

Had u de bovengrens niet verhoogd, dan zou het gewest jaarlijks onterecht 30 tot 40 miljoen euro aan belastingen innen.

Daarnaast heeft een hogere bovengrens ook invloed op de prijzen. Notarissen en vastgoedmakelaars signaleerden immers dat de prijzen stagneerden, en dat bij bepaalde transacties een deel van de prijs onderhands wordt betaald om een hogere belasting te ontwijken.

Dergelijke praktijken moeten worden vermeden. Daarom wil DéFI dat bij de belastinghervorming de bovengrens wordt afgeschaft en alle kopers van een eerste woning dezelfde vermindering krijgen, ongeacht de prijs van het pand. Voorts moet het een eenmalig voordeel worden, zodat de vermindering geen speculatie in de hand werkt.

Voorts vroegen wij om een individuele vermindering op de registratierechten toe te passen bij de aankoop van de eigen en enige woning. Wanneer een koppel een woning in Brussel koopt, komt het niet in aanmerking voor een belastingvermindering als een van de partners al een eigendom heeft. Dat lijkt ons onrechtvaardig, want zo verliest de partner, die nog geen pand bezit, zijn recht op het voordeel. Daarom stelt DéFI voor om de vermindering bij een aankoop door meerdere personen te

personnes participer à une forme de spéculation immobilière en bénéficiant plusieurs fois de cet avantage.

Nous avions aussi demandé, dans la suite de ce que Mme Dejonghe a porté au Parlement, l'individualisation des droits à l'abattement des droits d'enregistrement pour l'acquisition de l'habitation propre et unique. Lorsqu'un couple acquiert un logement à Bruxelles, il ne peut pas demander l'application de l'abattement fiscal si l'un des membres du couple est déjà titulaire d'un droit de propriété sur un autre bien immeuble.

Cette règle nous paraît profondément injuste, dans la mesure où elle prive de l'avantage fiscal non seulement la personne déjà titulaire du droit de propriété sur un autre bien immeuble, mais également son compagnon ou sa compagne, qui ne dispose pourtant pas encore d'un droit réel sur le logement. Il s'agit en quelque sorte du « prix de l'amour » en matière de droits d'enregistrement.

Nous proposons dès lors de scinder l'abattement en cas d'acquisition d'un bien par plusieurs personnes, afin d'individualiser le droit à l'abattement et de ne plus tenir compte de la situation patrimoniale du coacquéreur, par exemple le conjoint.

1173 Nous estimons que le droit à l'abattement devrait être apprécié pour chaque acquéreur considéré isolément, indépendamment de la situation patrimoniale de son coacquéreur. Ainsi, en conférant un caractère individuel à l'abattement, notre Région pourra mettre fin à ce fameux « prix de l'amour ».

Comme cela a déjà été précisé, il existe désormais un complément d'abattement énergétique, et il s'agit là d'une nouveauté assez intéressante qui s'ajoute aux primes Rénolution déjà élevées. C'est un grand plus, car cela correspond à une surprime de plus de 6.500 euros par tranche de 25.000 euros.

Dès lors, in fine, si nous considérons l'ampleur de la réforme présentée, la prime - ou, en d'autres termes, la diminution d'impôt - passe de 21.875 euros aujourd'hui à 31.250 euros, ce qui revient à une hausse du pouvoir d'achat de 9.375 euros, soit 500 euros par mois pendant cinq ans. Si nous devions matérialiser ce chiffre, cela reviendrait à dire que tout primo-acquéreur en Région bruxelloise bénéficie d'un chèque de 500 euros par mois pendant les cinq premières années.

Tel est l'effort consenti par la Région bruxelloise à l'égard de tous les primo-acquéreurs, qui vont bénéficier de la mesure. Un effort qui, selon moi, n'est pas anodin, même s'il est vrai que l'on peut toujours faire mieux, mais il s'agit quand même d'une hausse de 50 % par rapport à la situation actuelle.

Je pense donc qu'il est important de remercier le gouvernement d'avoir procédé à cette réforme et les Bruxellois de la financer. En effet, cette réforme est financée par les Bruxellois, par les autres acquéreurs de biens, ceux qui paient des impôts. Comme

splitsen en aan iedere partner als een individueel recht toe te kennen.

Voortaan krijgen nieuwe eigenaars die investeren in een betere energieprestatie van hun woning, een bijkomende belastingvermindering. Dat is een interessant voordeel, dat bovenop de Renolutionpremies komt en meer dan 6.500 euro per bedrag van 25.000 euro bedraagt.

In haar geheel bedraagt de belastingvermindering na deze hervorming 31.250 euro, wat neerkomt op een koopkrachtverhoging met 9.375 euro, of 500 euro per maand gedurende vijf jaar. Daarmee levert het Brussels Gewest een aanzienlijke inspanning ten gunste van wie een eerste woning koopt.

Ik dank de regering voor de hervorming en de Brusselaars voor de financiering ervan. Ze wordt immers betaald door inwoners die meer belastingen betalen op de panden die ze kopen. Het gaat met 12,5% om een relatief hoog, maar in mijn ogen rechtvaardig tarief.

Het Vlaams Gewest heeft trouwens zijn belasting op vastgoed verhoogd. Wie een eerste woning in Vlaanderen koopt en er zich vestigt, betaalt minder, maar voor alle andere aankopen is de belastingvoet van 10% naar 12,5% gestegen.

vous le savez, le taux actuel de 12,5 % est, certes, élevé, mais je pense qu'il est relativement juste.

D'ailleurs, Mme Bertrand ne l'a pas dit assez, mais la Flandre a augmenté sa fiscalité sur les biens immobiliers. Elle a certes baissé sa fiscalité sur le premier bien acheté par une personne venant s'installer en Flandre, mais elle a fait passer le taux de 10 à 12,5 % - soit une hausse de 25 % - pour tout achat d'autres biens.

1175 Je comprends la philosophie de la Flandre, qui subit quelque part la concurrence de Bruxelles. Actuellement, les conséquences de la récession, le prix élevé du pétrole, le plan Good Move induisent des dépenses supplémentaires de mobilité. Habiter loin de Bruxelles coûte de plus en plus cher. Pour attirer la classe moyenne et les jeunes ménages, la Flandre doit opérer un coup de force en faisant jouer la concurrence et en baissant sa fiscalité dans la seule tranche où elle peut encore le faire.

Ik begrijp waarom het Vlaams Gewest dat doet. Er is immers een zekere concurrentie vanuit Brussel. Ver van het hoofdstedelijk gewest wonen wordt alsmaar duurder. Om middenklassers en jonge gezinnen aan te trekken, verlaagt Vlaanderen de belastingen voor de enige categorie waarvoor dat nog mogelijk is.

Un certain nombre de personnes peuvent être tentées de profiter de cet avantage. Mais il faut aussi dire à ceux qui viennent s'installer en Région bruxelloise l'avantage que représente 25 ou 30 ans d'économies de carburant. Certes, acheter revient plus cher, mais étant situé dans une région attractive, votre logement vaut plus et prendra de la valeur. De plus, il n'aura pas fallu acheter des milliers de litres d'essence pendant 25 ans, ni remplacer quatre fois sa voiture. Si l'on tient compte de tout cela, Bruxelles offre le meilleur pouvoir d'achat.

Sommigen laten zich daar misschien door verleiden. Daarom is het belangrijk dat wie beslist om in Brussel te komen wonen, weet hoeveel hij in pakweg dertig jaar aan brandstof kan uitsparen. Voorts heft Brussel ook minder belastingen op arbeid.

On oublie aussi que la fiscalité sur le travail, à Bruxelles, est moins chère qu'en Flandre. Avec M. Vanhengel, nous avons déjà opéré une première réforme fiscale en ce sens. Certes, on ne parle pas de milliers d'euros, mais il s'agit quand même de 2 % d'impôts en moins.

Mevrouw Bertrand, ik juich het toe dat u een eigen hervormingsvoorstel indiende, ook al gaf u geen details over de financiering.

Mme Bertrand a proposé sa propre réforme, et je l'en remercie, car il s'agit d'une proposition claire, nette et précise - même si son financement n'a pas été détaillé.

(Remarques de Mme Bertrand)

(Opmerkingen van mevrouw Bertrand)

Parfait, c'est exactement le montant que j'avais en tête. Nous sommes en tout cas d'accord sur les chiffres.

Dat is precies het bedrag dat ik voor ogen had. Over de cijfers zijn we het alleszins eens.

1181 Plutôt que de procéder de la sorte, si j'avais de 169 à 200 millions d'euros à ma disposition, je baisserais tout l'impôt des personnes physiques. Pourquoi ?

In plaats daarvan zou ik, als ik 169 tot 200 miljoen ter beschikking had, alle belastingen voor natuurlijke personen verlagen. Weet u waarom?

(Remarques de Mme Bertrand)

(Opmerkingen van mevrouw Bertrand)

Non, Madame Bertrand, vous ne pouvez pas faire les deux, à moins d'avoir la baguette magique d'Emmanuel Macron !

Met 200 miljoen euro is het mogelijk om geen belasting op arbeid meer te heffen in Brussel. Dat zou ook de huurders ten goede komen. De hervorming waar we vandaag over stemmen, geldt uitsluitend voor ongeveer 7.000 eigenaars van een pand in Brussel. Ik vind dat we alle burgers zo weinig mogelijk moeten belasten op arbeid. Daarmee zouden we de koopkracht van alle Brusselaars verhogen.

Avec 200 millions d'euros, vous pouvez ramener à zéro l'impôt sur le travail à Bruxelles, notamment grâce au dispositif des centimes additionnels. Cette politique profiterait également à tous les locataires, et pas seulement aux quelque 7.000 propriétaires. N'oublions pas que la réforme que nous votons aujourd'hui ne concerne que les propriétaires, soit 7.000

Bruxellois, pour une politique qui coûte 200 millions d'euros ! Je suis moi aussi libéral, mais ma vision du libéralisme est sociale : il s'agit de faire en sorte que tout le monde paie moins d'impôts sur le travail. La meilleure taxe est celle qui n'existe pas. Cela permettrait d'augmenter le pouvoir d'achat des 1,2 million de Bruxellois pour non seulement acheter mais aussi louer.

1181 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- Et que faites-vous des finances communales, Monsieur De Bock ?

1181 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Justement : avec ces 200 millions d'euros, l'on appliquerait le même système que la city tax pour les hôtels - perception par la Région bruxelloise, redistribution - et le tour est joué !

1181 **M. Ridouane Chahid (PS)**.- Et nous sommes certains de les recevoir.

1181 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Exactement. Nous en reparlerons lors des débats budgétaires, et j'expliquerai à Mme Bertrand que les autorités fédérales ne transfèrent toujours pas l'entièreté des recettes annuelles : elles en gardent toujours un peu sous la main parce qu'elles ont peur de ne pas avoir assez, et nous attendons toujours des années avant de recevoir la totalité de ce qui nous est dû.

Mais vous avez raison, Monsieur Chahid : le système serait beaucoup plus clair et lisible, et Bruxelles deviendrait une Région sans impôt, à l'instar de Knokke-le-Zoute !

1181 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- Nous attendons votre proposition pour faire de Bruxelles un second Knokke-le-Zoute !

1181 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- La vôtre est en tout cas différente de ce que fait la Wallonie.

1181 **M. John Pitseys (Ecolo)**.- Vous voulez imposer le port du pantalon framboise écrasée à Bruxelles ?

(Sourires)

1181 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Je le laisse à Mme Bertrand - c'est la seule chose que je lui laisse d'ailleurs, même si, comme vous le savez, j'aime bien le rose.

1181 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- N'hésitez pas à m'en offrir un.

1181 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Peut-être en 2024, qui sait ?

(Sourires)

1201 Avec le MR, la Wallonie est loin du compte. Le groupe MR reproche au gouvernement de ne pas avoir suffisamment augmenté le montant de l'abattement et de ne pas avoir réduit le taux nominal des droits d'enregistrement. Or, en Région wallonne, le MR gère depuis 2017 les compétences du budget et

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- En wat met de gemeentefinanciën, mijnheer De Bock?*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Met die 200 miljoen euro kan hetzelfde systeem worden toegepast als bij de city tax: het gewest int en herverdeelt.*

De heer Ridouane Chahid (PS) *(in het Frans).- Zo zijn we er ook zeker van dat we dat geld krijgen.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Inderdaad. Ik kom daar tijdens de begrotingsbesprekingen op terug. De federale overheid draagt de jaarlijkse inkomsten nog altijd niet volledig over. Ze houdt een kleine reserve achter, waardoor het gewest vaak jaren moet wachten op het volledige bedrag.*

Mijnheer Chahid, het systeem dat ik voorstel, zou inderdaad veel duidelijker zijn en Brussel zou belastingvrij kunnen worden, zoals Knokke-Heist.

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- Ik wacht op een voorstel waarmee u van Brussel een tweede Knokke wilt maken.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Uw voorstel sluit in elk geval niet aan bij de aanpak in Wallonië.*

Daar is de regeling duidelijk minder voordelig dan in Brussel. Wallonië heft immers nog steeds 12,5% registratierechten en kent slechts een vermindering toe op het eerste bedrag van 20.000 euro. Bovendien krijgen kopers geen bijkomende

des finances - avec M. Crucke d'abord et M. Dolimont ensuite -, et le régime des droits d'enregistrement y est nettement moins avantageux qu'en Région bruxelloise. En effet, la Wallonie continue d'appliquer un taux de droits d'enregistrement de 12,5 % et l'abattement ne porte que sur la première tranche de 20.000 euros, contre 200.000 euros en Région bruxelloise. En outre, les acquéreurs ne bénéficient d'aucun avantage fiscal complémentaire en cas d'amélioration de la performance énergétique de leur logement.

belastingvermindering als ze investeringen doen die de energieprestatie van hun woning verbeteren.

1201 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- Le ministre Dolimont va doubler la tranche d'abattement. Soyez précis !

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- In Wallonië wordt het bedrag waarvoor de belastingvermindering geldt, wel verdubbeld.*

1201 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Une tranche de 40.000 euros, cela représente à peine 20 % de ce qui est appliqué en Région bruxelloise, alors que le prix de l'immobilier est beaucoup plus bas en Wallonie.

Cela fait presque quatre ans que le MR est au pouvoir en Wallonie, et la situation y est pire qu'en Région bruxelloise. Ceux qui partent habiter dans le Brabant wallon ne bénéficient pas des mêmes avantages fiscaux qu'à Bruxelles.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Een bedrag van 40.000 euro is nog altijd maar 20% van wat Brussel toepast, terwijl vastgoed in Wallonië veel goedkoper is.*

De MR regeert nu vier jaar mee in Wallonië en de situatie is er slechter dan in Brussel.

1201 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- Regardez dans votre assiette !

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- U veegt beter voor uw eigen deur!*

1201 **M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Le lynchage de Bruxelles, c'est le fonds de commerce du MR. Il y a quinze jours, vous nous disiez que Bruxelles méritait mieux. Effectivement, je pense que Bruxelles mérite mieux que le MR !

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).- Brussel afkraken is het handelsmerk van de MR. Twee weken geleden zei u dat Brussel beter verdient. Het verdient inderdaad beter dan de MR!*

(Applaus bij de meerderheid)

1213 **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** *(en néerlandais).- Bruxelles mérite en effet mieux, raison pour laquelle le système de l'abattement est en train d'être affiné.*

Le système en lui-même fonctionne assez bien, car la réduction des droits d'enregistrement s'applique aux personnes qui en ont le plus besoin, à savoir celles qui achètent un premier et unique logement modeste.

Toutefois, les acquéreurs devaient auparavant rester domiciliés cinq ans dans leur logement. Désormais, ceux qui partent plus tôt ne devront rembourser qu'une partie de l'abattement.

En outre, les propriétaires ont plus de temps pour se domicilier dans le logement si des travaux préalables sont nécessaires.

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- Brussel verdient inderdaad beter. Het wordt ook beter. Deze hervorming draagt daartoe bij. Het abattement is een systeem dat al meerdere jaren van toepassing is en nu nog verder wordt verfijnd.

Het systeem werkt vrij goed, want de verlaging van het tarief gaat naar de mensen die dat het meest nodig hebben, namelijk zij die een eerste en enige woning kopen die niet erg duur is.

Vroeger was het abattement geldig op de eerste 200.000 euro. Door de evolutie van de markt was het nodig om die schijf te verhogen tot 350.000 euro. Dat betekent dat voor alle woningen in Brussel onder de 350.000 euro het tarief nul is. Er is voor bescheiden woningen nergens een lager tarief in ons land. In Vlaanderen is het nog altijd 1%. Ook voor woningen boven die prijs blijven de tarieven laag. Zo geldt er slechts een tarief van 5,2% voor woningen tot 600.000 euro. We mogen ons dus niet blindstaren op het tarief van 12,5%, want er is een aanzienlijk abattement, dat de fiscale lasten verlaagt.

Het systeem vertoonde een aantal tekortkomingen. We hebben daar de voorbije jaren vaak met de minister over gedebatteerd in de commissie. Het is goed dat er rekening met onze opmerkingen is gehouden en dat het systeem is bijgestuurd. Vroeger moesten

mensen vijf jaar in de woning gedomicilieerd blijven. Als zij na vier jaar en elf maanden verhuisden, bijvoorbeeld wegens een scheiding, verloren ze het abattement volledig. Dat is nu aangepast. Wie vroeger vertrekt, moet het abattement slechts gedeeltelijk terugbetalen.

Daarnaast krijgen mensen ook meer tijd om zich in de woning te domiciliëren als er eerst werken nodig zijn.

1215 *Ce projet d'ordonnance s'inscrit dans une politique fiscale saine, à vocation sociale et écologique.*

Pour toutes ces raisons, le groupe Groen soutiendra ce projet d'ordonnance. Nous saluons également le fait que des évaluations soient prévues. Nous estimons néanmoins qu'il faudrait supprimer l'obligation de rester domicilié cinq ans dans le bien pour conserver l'abattement. Il existe déjà suffisamment de mécanismes pour empêcher la spéculation immobilière et les Bruxellois déménagent fréquemment, par exemple pour des raisons familiales.

Het is goed dat het systeem wordt aangepast en dat het in Brussel voor gezinnen makkelijker wordt om een eerste woning te verwerven. De Groenfractie steunt dan ook dit voorstel van ordonnantie.

Brussel heeft op veel vlakken de laagste belasting van het land. Brussel heeft niet alleen de laagste belasting op kleine erfenissen en de laagste personenbelasting, maar heeft als enige ook geen forfaitaire gezinsbelasting. In andere gemeenten en provincies moet men een jaarlijkse forfaitaire belasting betalen, die proportioneel gezien een zwaardere last is voor alleenstaanden en voor mensen met een klein inkomen. In Brussel betaalt men niets. Dat bewijst dat Brussel niet alleen een gezond fiscaal beleid voert, maar ook een sociaal en ecologisch getint fiscaal beleid, dat groene renovaties een duwtje in de rug geeft.

Om al die redenen steunt de Groenfractie het voorstel. We zijn ook blij dat er evaluaties zijn gepland. We zullen de komende jaren verder in debat gaan om zo nodig bij te sturen. Zo vindt Groen de periode van vijf jaar waarin men in de woning gedomicilieerd moet blijven om het abattement te behouden, bijvoorbeeld enigszins overbodig. Die voorwaarde zou geschrapt kunnen worden. Er zijn al genoeg mechanismen om te voorkomen dat mensen stelselmatig hun woning doorverkopen, onder meer de belasting op de meerwaarde. Bovendien verhuizen de Brusselaars geregeld, bijvoorbeeld om familiale redenen. Voor de rest vinden we dit een goede hervorming, die we integraal steunen.

1217 **M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)**.- Nous considérons M. Gatz comme un très bon ministre. Et à l'intérieur comme à l'extérieur du Parlement, c'est une belle personne. Quand j'entends nos amis libéraux le présenter ici comme un incompétent, à rebours de leur discours public, je ne comprends plus rien ! La schizophrénie de Mme Bertrand, qui n'hésite pas à poser avec lui dans les grands événements pour faire la promotion des libéraux, est incroyable.

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit) *(in het Frans).- De houding van de MR-fractie ten aanzien van minister Gatz is volstrekt schizofreen. Wij vinden hem een uitstekende minister!*

1221 *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

(Applaus bij de meerderheid)

Mes propos n'intéressent manifestement pas Mme Bertrand, qui préfère faire la sourde oreille, dire ce qu'elle a à dire, jeter son venin avant de s'éclipser.

Mevrouw Bertrand spuwt haar gal uit en verdwijnt dan.

1223 *(Mme Bertrand prend la parole en utilisant le micro du président)*

(Mevrouw Bertrand neemt het woord en gebruikt daarvoor de microfoon van de voorzitter)

1223 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- Je suis encore présente, Monsieur Ahidar, je vous entends.

(Rumeurs)

1227 **M. Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit)** *(en néerlandais).- Le gouvernement adapte une bonne mesure à la nouvelle réalité. Face à des prix immobiliers qui ont grimpé en flèche ces cinq dernières années, le plafond de 500.000 euros n'est plus adéquat et sa majoration à 600.000 euros permettra à davantage de Bruxellois de bénéficier de l'avantage fiscal.*

La vie étant imprévisible, il est également très important qu'en cas de déménagement anticipé, la nouvelle réglementation n'entraîne plus le remboursement complet de l'abattement.

Par ailleurs, l'octroi d'une réduction d'impôt supplémentaire aux fins d'améliorer la classe énergétique du bien acheté est une manière intelligente d'inciter les Bruxellois à rendre leur logement moins énergivore. Nous soutiendrons cette mesure avec conviction.

1229 **M. Sven Gatz, ministre** *(en néerlandais).- Ce débat est passionnant, car politique, alors qu'en commission, il portait plutôt sur des aspects techniques.*

1231 *(poursuivant en français)*

Concernant le principe des réductions fiscales, je dois vous faire un aveu : je me sens parfois comme un funambule du Cirque du soleil. Je suis sans doute un peu pitoyable parce que je suis un funambule, mais le Cirque du soleil, c'est plutôt pas mal ! J'ai donc peut-être certaines qualités, à vous de juger !

1233 *(poursuivant en néerlandais)*

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- Ik ben nog steeds aanwezig.*

(Rumoer)

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-Vooruit).- Mijnheer Gatz, ik ken u zeer goed als collega binnen het parlement en ook buiten het parlement, waar u niet anders bent dan hier. Ik vind het echter jammer dat een Franstalige liberaal dit op een andere manier bekijkt.

De regering past een goede maatregel aan de nieuwe realiteit aan. Het doel is dat de Brusselaars die een woning verwerven, minder belastingen moeten betalen. Wij staan achter die aanpak.

De huizenprijzen zijn de afgelopen vijf jaar snel gestegen, met maar liefst 16% voor huizen en 23% voor appartementen, waardoor de grens van 500.000,00 euro voor de aankoop van een huis of appartement niet meer toereikend is. De verhoging tot 600.000,00 euro zal ervoor zorgen dat meer Brusselaars kunnen profiteren van dit belastingvoordeel.

Dat daarnaast pro rata wordt gekeken naar de hoofdverblijfplaats is heel belangrijk. Het leven is onvoorspelbaar en mensen moeten soms om diverse redenen onverwacht verhuizen. Met deze nieuwe regeling hoeven zij niet meer het volle bedrag terug te betalen, maar slechts een gedeelte dat in verhouding staat met het aantal jaren dat ze te vroeg verhuizen.

In tijden van een energiecrisis is het nodig om zoveel mogelijk Brusselse huizen en appartement energiezuinig te maken. Dit werd zeer goed uitgelegd door collega Juan Benjumea Moreno. Een extra belastingkorting toekennen voor het verbeteren van de energieklasse van het aangekochte onroerend goed, is een slimme manier om de Brusselaar te helpen en te stimuleren om energiezuiniger te wonen. Wij zullen deze maatregel met overtuiging steunen.

De heer Sven Gatz, minister.- Het debat van vandaag is boeiend en gaat echt over het beleid, terwijl er in de commissie veeleer over technische opmerkingen werd gesproken.

Ik zal in mijn uiteenzetting drie punten aanstippen: het principe van belastingverminderingen, de doelmatigheid ervan en de uitvoeringsbepalingen.

(verder in het Frans)

Wat de belastingverminderingen betreft, voel ik mij soms als een koorddanser.

(verder in het Nederlands)

Comme l'a rappelé Mme Bertrand, c'est un difficile exercice d'équilibre que de maîtriser le budget tout en baissant la fiscalité.

Zoals mevrouw Bertrand al opmerkte, draait het onvermijdelijk steeds weer uit op de keuze tussen een gezonde begroting en het streven naar een belastingvermindering.

1235 *(poursuivant en français)*

(verder in het Frans)

Que signifie « être un bon libéral » ? J'ai la conviction profonde qu'un bon libéral est avant tout un libéral social. Avant chaque prise de décision, tout libéral - comme tout politicien en général - sera toujours confronté à la nécessité de maîtriser le budget et de réduire la pression fiscale. Nombre de députés ici présents estiment que c'est important.

Elke politicus, of hij nu een liberaal is of niet, moet balanceren tussen het beheersen van de begroting en het verminderen van de belastingdruk.

J'ai conscience que cette réduction, bien que décisive pour bon nombre de Bruxellois, ne constitue pas une solution parfaite. Je l'assume néanmoins tout à fait, d'autant que cette mesure est efficace.

Deze belastingvermindering is geen mirakeloplossing, maar ze zal wel doorslaggevend zijn voor talrijke Brusselaars.

1237 *(poursuivant en néerlandais)*

(verder in het Nederlands)

Elle permettra aux Bruxellois de franchir plus facilement des étapes importantes de leur vie, dont l'acquisition d'un logement.

Qu'en est-il de son efficacité ? Je suis très surpris que personne d'entre vous n'ait mentionné l'étude de l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse.

Ik moet keuzes maken tussen het op orde houden van de begroting en het verminderen van de fiscale druk zodat de Brusselaars gemakkelijker belangrijke stappen in hun leven kunnen zetten. Van die laatste is de aankoop van een woning uiteraard een mooi voorbeeld.

Mijn tweede punt is de doelmatigheid. Ik ben heel verwonderd dat niemand, ook niet de heel gespecialiseerde parlementsleden, de studie van het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse heeft aangehaald. Het is nochtans een relevant gegeven dat de regering zichzelf controleert. In de studie analyseert het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse of het abattement om de registratierechten te verlagen al dan niet een goede regeling is.

1239 *(poursuivant en français)*

(verder in het Frans)

L'Institut bruxellois de statistique et d'analyse ne donne pas de réponse définitive mais fournit tout de même trois éléments essentiels en faveur de ce système, même si celui-ci n'est pas parfait. Il s'agit en premier lieu des personnes isolées.

Uit die analyse blijkt dat het systeem gunstig is voor drie doelgroepen.

1241 *(poursuivant en néerlandais)*

(verder in het Nederlands)

La mesure leur permettra d'acquérir plus facilement un logement. Il en va de même pour les jeunes ménages et les personnes au pouvoir d'achat moindre. Il s'agit de trois groupes cibles très importants.

De alleenstaanden gaan erop vooruit, dat is duidelijk. De maatregel leidt ertoe dat alleenstaanden gemakkelijker een woning kunnen verwerven. Dat is niet onbelangrijk, want het gaat om de helft van de Brusselaars. Ook jongeren, op een lagere leeftijd dan in Vlaanderen en Wallonië, kunnen door deze maatregel gemakkelijker een woning kopen, en ten slotte ook de mensen die een lagere koopkracht hebben. Dat zijn drie heel belangrijke doelgroepen, en daarom voel ik me goed bij deze maatregel, ook al is de verhoging van het abattement beperkt.

Laten we tijdens dit debat dus die context voor ogen houden.

1243 *(poursuivant en français)*

(verder in het Frans)

Il y a effectivement bien plus de transactions immobilières par an, mais parmi ceux qui achètent un bien à Bruxelles, certains entrent dans le champ d'application de cet abattement, tandis que d'autres sont des investisseurs. Ces derniers sont parfois de petits investisseurs qui achètent un deuxième appartement afin de se constituer un pilier supplémentaire pour leur retraite. D'autres sont de grands investisseurs ou des investisseurs moyens.

Elk jaar vinden er tal van vastgoedtransacties in Brussel plaats. Sommige kopers komen in aanmerking voor het abattement, maar de meeste zijn investeerders.

1245 *(poursuivant en néerlandais)*

Les questions de l'Inspection des finances portent essentiellement sur le fait que la mesure n'est pas incluse au budget. Ce n'est pas un « truc » mais, en tant que bon libéral, je préfère maintenir certaines transactions hors budget si j'ai des chances que cela me réussisse.

(poursuivant en français)

Et l'histoire nous démontre que, surtout depuis 2017, cette opération a bien fonctionné et fut absorbée par le marché, par la société. Si cela comporte des désavantages, cela constitue en tout cas un avantage pour le budget.

(poursuivant en néerlandais)

Pour la Fédération royale du notariat belge et le SPF Finances, il s'agit d'une bonne mesure, qu'il convient de pérenniser.

(poursuivant en français)

Les éléments concernant l'efficacité ayant déjà été abordés par les uns et les autres, je me permets de passer aux modalités.

(verder in het Nederlands)

Laten we niet vergeten dat Brussel gelukkig een investeringsstad is. Daardoor valt maar een beperkt, maar niet onbelangrijk deel van de vastgoedtransacties onder de nieuwe regels.

De Inspectie van Financiën heeft vooral vragen bij het al dan niet opnemen van de kosten in de begroting. Het is geen truc, maar als goede liberaal houd ik ook liever bepaalde transacties buiten de begroting als er een redelijke kans is dat me dat lukt.

(verder in het Frans)

Sinds 2017 heeft het abattement goed gewerkt en werd het opgevangen door de markt, wat positief is voor de begroting.

(verder in het Nederlands)

Zo kom ik weer bij mijn eerste punt. Ik probeer alle ballen in de lucht te houden. De Inspectie van Financiën vraagt zich af of het verstandig is om de kosten buiten de begroting te houden, maar de Federatie van het Notariaat en de FOD Financiën bestempelen het als een goede maatregel die we best bestendigen.

(verder in het Frans)

Dat brengt mij bij de uitvoeringsbepalingen.

1253 *(poursuivant en néerlandais)*

Je me permets de faire remarquer que les comparaisons avec la Flandre et la Wallonie sont toujours un peu boiteuses.

En Flandre, plus le prix d'achat du logement est élevé, plus la réduction est importante. À Bruxelles, c'est l'inverse.

(verder in het Nederlands)

Ik benadruk dat vergelijkingen met Vlaanderen en Wallonië altijd enigszins mank lopen. In Wallonië zijn er een aantal plannen, maar die zijn van beperkte omvang. Mijn Waalse collega Dolimont kampt net zoals ik met budgettaire beperkingen, maar toch van een andere orde.

De verlaging van het basistarief in Vlaanderen heeft voor- en nadelen. Het voordeel is dat een verlaging nog duidelijker is dan een abattement, al begrijpen mensen ook wel wat een abattement inhoudt. In Vlaanderen loopt de korting op naarmate de aankoopprijs van een woning hoger is. In Brussel krijg je net meer korting als je een minder dure woning koopt.

1257 *(poursuivant en français)*

Dès lors, quand les moyens sont limités, ce qui est le cas en l'occurrence, je pense que nous faisons le bon choix.

(verder in het Frans)

Aangezien onze middelen beperkt zijn, lijkt mij dat de juiste keuze.

1259 *(poursuivant en néerlandais)*

L'intégration du certificat de performance énergétique des bâtiments est une bonne chose. J'étais sceptique au début en raison de sa portée technique et nous aurons l'occasion d'en rediscuter. Cette mesure est aussi complémentaire à la stratégie Rénolution.

(verder in het Nederlands)

Ondanks de beperkte middelen slagen we erin om toch een behoorlijke impact te hebben. Dat blijkt uit de studie van het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse. Tegelijkertijd maken we een aantal keuzes die sociaal én fiscaal zijn. Dat is voor mij heel belangrijk.

De innovatie om het energieprestatiecertificaat te integreren in de maatregel is een goede keuze. Ik was eerst ook sceptisch over het technische gehalte ervan. We zullen daarover nog discussies hebben, maar het is goed dat we dat doen. Het toont aan dat de regering dergelijke keuzes maakt. Dat moet ook complementair worden gezien met de aanpak van minister Maron met Renolution. Je mag niet vergeten dat er daarvoor niet alleen Brusselse maar ook Europese middelen worden ingezet.

1261 *(poursuivant en français)*

Mais, tout comme l'efficacité de l'abattement, dont nous avons une certaine expérience depuis plusieurs années, l'intégration des certificats de performance énergétique dans le système devra être évaluée. Si les résultats sont mauvais ou si des budgets doivent être réaffectés, nous en rediscuterons.

Quoi qu'il en soit, avoir opté pour cette solution est un bon signal donné aux Bruxellois. Le système offre un levier supplémentaire pour les personnes désireuses d'acquérir une première habitation dans notre belle ville-région.

(verder in het Frans)

Uiteraard zullen we de integratie van het energieprestatiecertificaat in het systeem evalueren, maar het is sowieso een goed signaal en een extra hefboom voor mensen die een eerste woning willen kopen.

1263 *(poursuivant en néerlandais)*

Cette mesure n'est certes pas parfaite mais c'est une bonne mesure.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

(verder in het Nederlands)

Ik denk niet dat we vandaag een perfecte maatregel zullen goedkeuren, maar alleszins wel een goede maatregel. Of het een zeer goede maatregel is, laat ik over aan het oordeel van de parlementsleden.

(Applaus bij de meerderheid)

1267 **Mme Alexia Bertrand (MR)**.- Monsieur le Ministre, je salue votre élégance.

(Applaudissements)

Vous faites honneur au débat démocratique en reconnaissant la difficulté de la mesure et son imperfection. En tant que membres de l'opposition, nous pouvons l'entendre et relever aussi les points positifs, raison pour laquelle j'ai dit que le cap était bon. Je constate des avantages pour le pouvoir d'achat des personnes isolées et des jeunes.

Toutefois, je reste convaincue que le texte ne va pas assez loin, notamment sur le volet énergétique, et qu'il aurait fallu instaurer une liaison à l'indice des prix. La concurrence fiscale entre Régions reste une réalité.

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- Mijnheer de minister, ik bewonder uw elegantie.*

(Applaus)

U doet het democratische debat eer aan door te erkennen dat de maatregel niet perfect is.

De maatregel bevordert wel de koopkracht van alleenstaanden en jongeren, maar het ontwerp van ordonnantie had nog verder kunnen gaan op het vlak van energie en de koppeling aan de prijsindex. De fiscale concurrentie tussen de gewesten blijft een feit.

Monsieur le Ministre, n'utilisez pas trop la comparaison avec le Cirque du Soleil, car des clowns en politique, nous en connaissons, notamment dans un pays fondateur de l'Union européenne, depuis 2018. Or vous avez l'élégance du débat démocratique et rien de commun avec un clown, raison pour laquelle je vous remercie.

1271 **M. Luc Vancauwenberge (PTB)** *(en néerlandais).- Certes, cette réforme facilitera l'acquisition d'un logement à Bruxelles mais elle néglige les locataires, qui représentent 60 % de la population bruxelloise.*

1273 **M. le président.-** La discussion générale est close.

1273 *Discussion des articles*

1273 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

1273 *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

1273 *Articles 2 à 8*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

1275 **ORDRE DES TRAVAUX**

1275 **M. le président.-** Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour en vue d'inscrire à l'ordre du jour de notre séance plénière la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Guy Vanhengel, Jamal Ikazban, Marc Loewenstein, Hicham Talhi, Fouad Ahidar et Arnaud Verstraete modifiant l'ordonnance du 9 juin 2022 relative aux services de taxis et l'ordonnance du 6 mars 2019 relative au Code bruxellois de procédure fiscale (n° A-634/1 – 2022/2023).

Cette demande est introduite conformément à l'article 52.6 du règlement et est appuyée par six membres.

Pas d'observation ?

De heer Luc Vancauwenberge (PTB).- Mijnheer de minister, het is juist dat sommigen zullen winnen bij deze hervorming. Het wordt wat gemakkelijker om een huis te kopen in Brussel, en dat is een goede zaak. Helaas hebt u een belangrijke groep over het hoofd gezien: de huurders. Zij maken 60% van de Brusselse bevolking uit. Uit een studie van de Nationale Bank van België blijkt dat zij tot de verliezers behoren. Daarover hoor ik u niets zeggen.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Aan de orde is de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 8

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De voorzitter.- Ik heb een voorstel gekregen tot wijziging van de agenda met het oog op de inschrijving op de agenda van de plenaire vergadering van de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heren Guy Vanhengel, Jamal Ikazban, Marc Loewenstein, Hicham Talhi, Fouad Ahidar en Arnaud Verstraete tot wijziging van de ordonnantie van 9 juni 2022 betreffende taxidiensten en de ordonnantie van 6 maart 2019 betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure (nr. A-634/1 – 2022/2023).

Dit verzoek wordt ingediend overeenkomstig artikel 52.6 van het reglement en door zes leden gesteund.

Geen bezwaar?

(Assentiment)

L'ordre du jour est dès lors modifié par la prise en considération de la proposition d'ordonnance.

1275 **PRISE EN CONSIDÉRATION**

1275 **M. le président.-** L'ordre du jour modifié appelle dès lors la prise en considération de la proposition d'ordonnance de MM. Guy Vanhengel, Jamal Ikazban, Marc Loewenstein, Hicham Talhi, Fouad Ahidar et Arnaud Verstraete modifiant l'ordonnance du 9 juin 2022 relative aux services de taxis et l'ordonnance du 6 mars 2019 relative au Code bruxellois de procédure fiscale (n° A-634/1 – 2022/2023).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des Affaires intérieures.

1277 **PROJET D'ORDONNANCE RENDANT LE CODE BRUXELLOIS DE PROCÉDURE FISCALE APPLICABLE AUX TAXES SUR L'INCINÉRATION DES DÉCHETS ET À LA CHARGE ENVIRONNEMENTALE**

1277 **(NOS A-593/1 ET 2 – 2022/2023)**

1277 *Discussion générale*

1277 **M. le président**.- La discussion générale est ouverte.

1279 **M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur**.- Ce texte porte sur les taxes sur les emplacements de parking excédentaires et l'incinération de déchets. Il s'agit d'une ordonnance essentiellement technique qui n'a pas fait l'objet d'un débat et qui a été adoptée par treize voix pour et une abstention.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

1285 **M. le président.-** La discussion générale est close.

1285 *Discussion des articles*

1285 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

1285 *Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

1285 *Articles 2 à 6*

Pas d'observation ?

(Instemming)

De agenda wordt dus gewijzigd met de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie.

INOVERWEGINGNEMING

De voorzitter.- Aan de gewijzigde orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van de heren Guy Vanhengel, Jamal Ikazban, Marc Loewenstein, Hicham Talhi, Fouad Ahidar en Arnaud Verstraete tot wijziging van de ordonnantie van 9 juni 2022 betreffende taxidiensten en de ordonnantie van 6 maart 2019 betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure (nr. A-634/1 – 2022/2023).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE WAARBIJ DE BRUSSELSE CODEX FISCALE PROCEDURE TOEPASSELIJK WORDT VERKLAARD OP DE BELASTINGEN OP HET VERBRANDEN VAN AFVALSTOFFEN EN OP DE MILIEUBELASTING

(NRS. A-593/1 EN 2 – 2022/2023)

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur *(in het Frans).- Deze tekst gaat over belastingen op overtollige parkeerplaatsen en afvalverbranding. Het is een hoofdzakelijk technische ordonnantie waarover niet is gedebatteerd en die met dertien stemmen bij een onthouding is aangenomen.*

(Applaus bij de MR)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Aan de orde is de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 6

Geen bezwaar?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

1287 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION RELATIVE À L'ACCESSIBILITÉ POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP DES BÂTIMENTS OUVERTS AU PUBLIC EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (APPLICATION DE L'ARTICLE 29.2 DU RÈGLEMENT)**

1287 **(N° A-606/1 – 2022/2023)**

1287 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES CÉLINE FREMAULT, VICTORIA AUSTRAET, FRANÇOISE DE SMEDT, BIANCA DEBAETS ET AURÉLIE CZEKALSKI RELATIVE À L'ACCESSIBILITÉ POUR LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP DES BÂTIMENTS OUVERTS AU PUBLIC EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

1287 **(NOS A-287/1 ET 2 – 2020/2021)**

1291 *Discussion générale conjointe*

1291 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

M. Sadik Köksal et Mme Véronique Jamoulle, rapporteurs, se réfèrent à leur rapport écrit.

1293 **Mme Céline Fremault (Les Engagés)**.- Le travail a été long en commission et en dehors, dans des réunions conjointes. Le résultat de ce travail commun est un texte fourni, dont il faut se réjouir. Je tiens particulièrement à remercier la présidente de la commission du Développement territorial, Isabelle Emmery, pour sa bienveillance dans le traitement de ce texte de l'opposition.

Je rappelle le contexte du travail qui nous a occupés pendant deux ans. J'ai déposé en décembre 2020 une proposition de résolution relative à l'accessibilité des bâtiments publics en Région de Bruxelles-Capitale. Je remercie mes collègues, dont Mmes Bianca Debaets et Victoria Austraet, qui ont été les premières à porter ce texte avec moi.

Vous connaissez tous les constats. La question de la mobilité réduite touche 30 % de la population belge. Elle est souvent due au fait d'être porteur d'un handicap. Ces handicaps sont divers. Ils peuvent être visuels ou auditifs, c'est-à-dire sensoriels, mais

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE BETREFFENDE DE TOEGANKELIJKHEID VOOR PERSONEN MET EEN HANDICAP VAN DE GEBOUWEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST DIE OPENSTAAN VOOR HET PUBLIEK (TOEPASSING VAN ARTIKEL 29.2 VAN HET REGLEMENT)

(NR. A-606/1 – 2022/2023)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MEVROUW VICTORIA AUSTRAET, MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, MEVROUW BIANCA DEBAETS EN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI BETREFFENDE DE TOEGANKELIJKHEID VOOR PERSONEN MET EEN HANDICAP VAN DE GEBOUWEN IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST DIE OPENSTAAN VOOR HET PUBLIEK

(NRS. A-287/1 EN 2 – 2020/2021)

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer Sadik Köksal en mevrouw Véronique Jamoulle, rapporteurs, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) *(in het Frans).- Twee jaar hebben we aan deze tekst gewerkt, over de grenzen van meerderheid en oppositie heen.*

Ongeveer 30% van de Belgische bevolking heeft een beperkte mobiliteit, vaak als gevolg van een visuele, auditieve of andere handicap. Als gebouwen voor hen niet toegankelijk zijn, kunnen zij niet volwaardig deelnemen aan het stadsleven en is er geen sprake van volledige inclusie.

peuvent également survenir en cours de vie et réduire la mobilité des uns et des autres.

1295 Quand il n'y a pas accessibilité, il n'y a ni participation ni inclusion pleine et entière dans la vie d'une cité. Nous connaissons tous de nombreux cas pour lesquels nous avons été interpellés par cette non-accessibilité.

La question de l'accessibilité est tellement essentielle qu'elle fait partie du texte le plus important qui guide les droits fondamentaux des personnes en situation de handicap, à savoir la Convention des Nations unies relative aux droits des personnes handicapées. Dans le texte de base, je soulignais le devoir qui était le nôtre de lever les obstacles pour permettre aux personnes en situation de handicap ou à mobilité réduite d'accéder à la vie de cette cité.

Un certain nombre de premiers pas ont été accomplis, notamment sous la législature précédente (2014 – 2019) grâce à la charte handistreaming qui nous permet depuis lors de travailler différemment. En effet, nous ne travaillons plus uniquement en silos ou en commissions traitant des personnes en situation de handicap, mais nous avons la possibilité d'aller au cœur des matières et des compétences bruxelloises. Mon objectif était d'amener le handicap dans toutes les commissions : aménagement du territoire, logement, etc.

Il y a peu, avant les vacances d'automne, nous avons parlé de l'accessibilité numérique, et d'autres sujets s'inviteront à la table du Parlement, notamment à travers l'examen de plusieurs textes que j'ai déposés sur la question des référents handicap présents parmi le personnel des administrations, des communes et des CPAS.

La résolution de base reprend un cadre légal : la Convention des Nations unies, que j'ai déjà citée et qui développe des considérations transnationales ; la résolution évoque également l'article 22 ter de la Constitution belge, qui est un droit « nouvelle génération » ; la résolution mentionne aussi des législations telles que celle de 2007 relative à la lutte contre la discrimination.

En outre, la résolution porte également un regard plus régional dirigé sur les dix-neuf communes. J'ai évoqué l'ordonnance « Handistreaming », qui a été adoptée tant au Parlement bruxellois qu'à la Cocom ou à la Cocof, comme le décret « Inclusion » de la Cocof.

1297 Les écueils sont encore très nombreux et sont d'ailleurs pointés par le Comité des droits des personnes handicapées de l'Organisation des Nations unies (ONU). Celui-ci fixe aussi des délais pour s'adapter aux avancées qui sont indispensables.

Le texte déposé a fait l'objet d'une après-midi d'auditions durant lesquelles plusieurs acteurs ont présenté un état des lieux de la situation : des acteurs de première ligne sur la question des droits humains et sur la question de l'accessibilité.

Sinds de vorige legislatuur wordt dankzij het principe van 'handistreaming' de aandacht voor personen met een handicap in elk beleidsdomein geïntegreerd.

Voor de herfstvakantie bespraken wij de digitale toegankelijkheid. De komende tijd zal het parlement zich nog buigen over teksten die ik indiende met betrekking tot referentiepersonen 'handicap' bij de administraties, gemeenten en OCMW's.

Het voorstel van resolutie schetst vooreerst het wettelijk kader, met verwijzing naar het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, de Belgische Grondwet en de antidiscriminatiewet uit 2007. Het gaat ook in op de rol van de gemeenten.

Het VN-Comité voor de rechten van personen met een handicap wijst op de vele knelpunten die de gewenste toegankelijkheid nog in de weg staan. Het legt ook termijnen vast om die weg te werken.

Mede dankzij de verrijkende inbreng van verschillende spelers tijdens een namiddag met hoorzittingen bevat dit voorstel van resolutie nu een duidelijk stappenplan, met aandacht voor

Je remercie Unia qui a pris le temps de nous présenter les différents lieux et les champs d'action indispensables à faire évoluer, mais aussi le Collectif accessibilité Wallonie-Bruxelles (Cawab), Access-i, ainsi que Frédéric Storme de la Fondation I See et Miguel Gerez de l'asbl AMT Concept. Une série d'acteurs se mobilisent donc très concrètement pour l'accessibilité des lieux publics.

Les auditions ont permis d'étoffer le texte de base, ce dont je me réjouis. On dépose en effet une résolution pour faire avancer le débat et permettre aux uns et aux autres de l'enrichir ; telle est ma conception du travail parlementaire au-delà des clivages habituels majorité - opposition. Le texte a évolué grâce au travail conjoint de la majorité et de l'opposition.

Adopté en commission, ce texte a le grand mérite de baliser très précisément le travail restant, qu'il s'agisse des obligations en matière d'état des lieux, des outils à élaborer ou des objectifs prioritaires à atteindre dans un délai qui me semble « raisonnable », à savoir 2033. La Région bruxelloise a donc un cap à garder sur les enjeux d'accessibilité.

Je ne détaillerai pas l'ensemble des mesures dont vous avez pu prendre connaissance.

1299 Le plus important est le suivi que nous allons effectuer de ce travail commun dans cette enceinte. Il ne s'agit pas d'un texte cosmétique ; il est là pour permettre des avancées. Tout ne sera pas fait du jour au lendemain, mais nous sommes moralement garants du respect du chemin annoncé pour les années à venir.

D'autres textes permettront bientôt de concrétiser cette résolution, comme la réforme préparée par le secrétaire d'État Smet concernant le plan Good Living. Mais il y aura aussi, dans cet hémicycle, en séance plénière, ou en commission, des questions, des interpellations pour aider ces demandes collectives à se déployer. J'espère qu'aujourd'hui, cette demande sera portée et votée à l'unanimité.

Enfin, j'espère que ceux qui ont porté ce texte veilleront quotidiennement à faire de nos lieux publics, de ces périmètres que nous gérons comme mandataires, de véritables exemples d'une Région totalement inclusive. L'inclusion se déploie de manière très large et de façon très diverse. C'est aussi une question d'état d'esprit et de volonté.

Aujourd'hui, en adoptant ce texte, qui a été bien éclairé et bien travaillé, nous pouvons nous réjouir d'avoir balisé l'avenir de la Région sur un sujet important.

(Applaudissements)

2105 **Mme Aurélie Czekalski (MR)**.- Je tiens à remercier les services et mes collègues pour l'excellent rapport ainsi que Mme Céline Fremault, car c'est sous son impulsion que les membres du groupe de travail ont pu aboutir à cette proposition de résolution.

verplichtingen inzake plaatsbeschrijvingen, te ontwikkelen tools en doelstellingen die tegen 2033 gerealiseerd moeten zijn.

Essentieel is dat het parlement de komende jaren blijft toezien op de uitvoering van die plannen.

Er zullen nog meer teksten volgen om deze resolutie verder uit te werken, zoals het aangekondigde Good Livingplan van staatssecretaris Smet, alsook vragen en interpellaties in commissie- en plenaire vergaderingen.

Ik hoop dat wij deze belangrijke resolutie vandaag unaniem zullen goedkeuren. Ook hoop ik dat haar initiatiefnemers erover zullen waken dat onze overheidsgebouwen toonbeelden worden van volledige inclusie op elk gebied.

(Applaus)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).- Tijdens de hoorzittingen en de debatten in de commissie is duidelijk gebleken dat de toegankelijkheid van openbare gebouwen nog steeds te wensen overlaat. We moeten echt verder gaan dan toespraken en beloften.*

Lors des auditions et de nos discussions en commission, un constat a été relayé par tous : nous présentons des lacunes en matière d'accessibilité des bâtiments ouverts au public en Région bruxelloise. Désormais, il faut aller au-delà des discours et des promesses. En Belgique, 30 % des citoyens éprouvent des difficultés à se déplacer et sont confrontés à des obstacles qu'on ne peut surmonter seul ou très difficilement. Ces personnes sont donc considérées comme personnes à mobilité réduite (PMR).

Pour résumer, il s'agit de toutes les personnes qui, à un moment ou à un autre de leur vie, sont susceptibles de voir leur mobilité entravée. Ces difficultés portent atteinte à l'autonomie de la personne, limitent ses déplacements et sa capacité d'intégration à la société en général. L'accès à de nombreux bâtiments ouverts au public en Région bruxelloise lui est impossible.

Aujourd'hui, c'est le Libercity Day. La thématique de sa dixième édition porte sur l'accessibilité. Son objectif est d'améliorer l'accessibilité des lieux publics et de faire en sorte que Bruxelles soit un lieu de rencontre et d'égalité.

Pourtant, grâce à la conscientisation et à la sensibilisation, chacun peut apporter sa pierre à l'édifice et faire en sorte que le monde de demain soit un monde dans lequel il fait bon vivre ensemble. Les personnes qui n'ont pas de handicap ne se rendent pas toujours compte des difficultés rencontrées par les PMR. Comme je l'ai souvent mentionné en commission, les nombreuses associations et PMR avec lesquelles je suis en contact me relatent régulièrement les difficultés auxquelles elles sont confrontées et qui mettent en péril leur autonomie et leurs déplacements. J'ai d'ailleurs pu vous relayer le quotidien et les mésaventures de Marie, Hatim et Jacques.

Ce sujet qui touche tout le monde dépasse les clivages politiques. Les mandataires ont pour mission d'améliorer la situation, je suppose que chacun sera d'accord sur ce point. L'accessibilité des personnes à mobilité réduite doit être imposée, tant pour l'accès à des bâtiments publics que pour la circulation en leur sein.

Si des améliorations ont été apportées ces dernières années, elles restent malheureusement insuffisantes. Je me réfère à une réponse à l'une de mes questions parlementaires récentes adressées au ministre-président et qui portait sur l'accessibilité des lieux de tourisme et de culture en Région bruxelloise. Quand on sait qu'un tiers des personnes en situation de handicap n'ont jamais voyagé ni même participé à des excursions d'une journée en raison de l'inaccessibilité des locaux et des services, on comprend que l'accessibilité demeure un enjeu crucial au sein de notre société.

L'accessibilité dans l'offre touristique permet à chacun de participer à la vie sociale, en toute autonomie, de se déplacer en toute sécurité, de pouvoir interagir avec les autres dans les espaces visités, de faire des choix, de voyager comme tout le monde, etc. Actuellement, seuls douze musées et dix salles de concert disposent du label Access-i. Il y a donc encore beaucoup de pain sur la planche en la matière.

In België heeft 30% van de burgers moeite om zich te verplaatsen. Die mobiliteitsproblemen tasten de onafhankelijkheid van de persoon aan, beperken zijn bewegingen en zijn integratie in de samenleving.

Vandaag is het Libercity Day. Het thema van deze tiende editie is toegankelijkheid. Het doel is de toegankelijkheid van openbare plaatsen te verbeteren en van Brussel een plaats van ontmoeting en gelijkheid te maken.

Het is onze opdracht als volksvertegenwoordigers om de situatie te verbeteren. Het toegankelijk maken van openbare gebouwen voor personen met een beperkte mobiliteit moet een verplichting worden.

De voorbije jaren zijn er al verbeteringen doorgevoerd, maar die volstaan niet. Een derde van de mensen met een handicap heeft nog nooit gereisd of aan een daguitstap deelgenomen. Momenteel hebben slechts twaalf musea en tien concertzalen het label Access-i. Er is dus nog veel werk voor de boeg.

We kunnen niet genoeg herhalen dat de overheid een voorbeeldfunctie heeft. We moeten de communicatie verbeteren over de gebouwen met het label. Wij moeten ook de mensen en verenigingen raadplegen en luisteren naar hun kritiek en suggesties.

Vandaag zetten we een nieuwe stap wat de toegankelijkheid van openbare gebouwen betreft. Personen met een beperkte mobiliteit kijken daar vol verwachting naar uit. Zij willen net zoals iedereen kunnen leven. Bovendien kan ieder van ons op een bepaald ogenblik in zijn leven mobiliteitsproblemen krijgen. De tekst komt dus iedereen ten goede, nu en in de toekomst.

(Applaus)

On ne cesse de le répéter : les pouvoirs publics ont un rôle d'exemplarité à jouer. Il faut également améliorer la communication sur les bâtiments porteurs de ce label. Il conviendrait par ailleurs de consulter les personnes et associations, d'écouter les critiques et les pistes d'amélioration à apporter. Il serait intéressant de s'interroger sur l'intégration des personnes porteuses d'un handicap au sein du processus et de cette autorité de contrôle.

Aujourd'hui, une étape supplémentaire sera franchie. Les PMR ont une grande attente en matière d'accessibilité des bâtiments publics en Région bruxelloise. Cette proposition de résolution constitue de ce fait un espoir pour eux d'avoir davantage d'autonomie, de vivre comme tout le monde et de ne plus être laissés au bord du chemin. Chacun de nous sera PMR à un moment de notre existence. Ces avancées s'adressent donc à tous, aujourd'hui et dans le futur.

(Applaudissements)

2107 **Mme Isabelle Emmery (PS)**.- Je remercie Mme Fremault pour le message qu'elle m'a adressé.

Vous avez devant vous une présidente de la commission du Développement territorial très satisfaite du travail qui a été mené. Ce travail a abouti à un consensus entre toutes les formations politiques. La procédure qui permet de travailler ainsi est importante pour notre Parlement et prend tout son sens dans cette thématique.

Mes remerciements vont à l'ensemble des membres du groupe de travail qui s'est formé autour de la rédaction de ce texte, mais aussi aux personnes que nous avons auditionnées et qui nous ont permis de faire avancer la réflexion, qui doit toujours être remise sur le métier. Il était également question d'une mission chez nos collègues parisiens, qui n'a pas pu se faire mais qui pourra peut-être s'organiser dans le futur pour encore améliorer notre conscience de cette problématique.

Mes remerciements vont aussi à Mme Fremault, parce qu'elle a été à l'initiative de ce travail, en déposant un texte. Elle l'a aussi ouvert à la réflexion de l'ensemble des formations politiques, ce qui mérite d'être souligné.

Cette thématique tient évidemment à cœur du groupe PS parce que, comme le Collectif accessibilité Wallonie-Bruxelles nous l'a rappelé lors de son audition, les circonstances de la vie font que chacun d'entre nous sera, à un moment donné, une personne à mobilité réduite. Outre les personnes en situation de handicap, nous sommes également confrontés à ce manque de mobilité à certains moments de notre vie. Je l'ai été dans ma vie de maman, et je le serai peut-être un jour dans une situation de maladie ou de vieillissement. Cette problématique concerne donc l'ensemble des citoyens et de la société.

Les règles existantes en Région bruxelloise ne résolvent pas tout, loin de là. De nombreux éléments doivent être améliorés, et les

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- Het is mooi dat we over de grenzen van meerderheid en oppositie heen deze tekst hebben kunnen opstellen. Ik dank mevrouw Fremault voor haar initiatief en haar aanzet tot die samenwerking.*

De PS-fractie is erg begaan met deze thematiek, want ieder van ons zal op een dag een persoon met een beperkte mobiliteit zijn. Dat kan het geval zijn als jonge ouder of door ziekte of ouderdom.

De plannen vervat in deze resolutie vormen een stap voorwaarts voor de toegankelijkheid voor mensen in die situatie. Als lid van het Bureau van het parlement wil ik er mee op toezien dat overheidsgebouwen op dat vlak het goede voorbeeld geven.

pistes proposées par cette résolution seront de nature à améliorer la situation. Mmes Fremault et Czekalski en ont fait état.

En outre, en tant que membre du Bureau, j'affirme que l'accessibilité des personnes en situation de handicap doit être prise en considération de manière exemplaire dans les bâtiments publics. Notre Parlement, le Bureau et le président ont à cœur de mener un travail en la matière.

2109 Nos bâtiments ne sont pas exemplaires mais cette préoccupation est présente de manière transversale dans tous les projets à venir.

Ainsi, lors des travaux ayant donné lieu à l'installation de notre médiatrice, l'accent a clairement été mis sur l'accueil de la personne en situation de handicap. Ce sera également le cas pour les travaux au centre d'accueil du Parlement. Nous n'accepterons, dans nos bâtiments, plus aucune atteinte à l'accessibilité des personnes qui n'ont pas la chance de pouvoir se déplacer aussi facilement que d'autres.

Une fois de plus, je me félicite du travail consensuel qui a pu être réalisé et qui fera de notre société une société meilleure pour toutes et tous.

(Applaudissements)

Want ook de gebouwen van dit parlement zijn nog voor verbetering vatbaar. Bij alle toekomstige projecten of renovaties zullen we strikt over die toegankelijkheid waken.

(Applaus)

2113 **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** *(en néerlandais).- Le groupe Groen salue le travail approfondi qui a précédé ce texte, et remercie particulièrement M. Mouhssin et Mme Fremault.*

Il y a du retard à rattraper en matière d'accessibilité de l'espace public et des bâtiments publics aux personnes en situation de handicap en Région bruxelloise.

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).- Groen steunt deze tekst. We sluiten ons aan bij de woorden van dank van de collega's en de commissievoorzitter. Aan de tekst gingen immers een lange procedure en grondige werkzaamheden vooraf. Mijn dank gaat in het bijzonder uit naar collega's Ahmed Mouhssin en Céline Fremault.

De toegankelijkheid van de openbare ruimte en de openbare gebouwen voor personen met een beperkte mobiliteit vormt al heel lang een probleem in het Brussels Gewest, ook al bestaan er regels voor. Dat probleem leeft ook sterk in de publieke opinie. Zo wordt er dit jaar in het kader van de Grote Brussel Helpt Spaghettislag ook geld ingezameld voor de vzw Kinumai, die zich toelegt op het toegankelijker maken van de openbare ruimte.

Het verheugt me dat de voorzitter van de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling liet weten dat er werk gemaakt wordt van een betere toegankelijkheid van het parlementsgebouw. Voor Groen is het echter vanzelfsprekend dat openbare gebouwen toegankelijk gemaakt worden voor personen met een beperkte mobiliteit en dat er een inhaalbeweging wordt ingezet op dat vlak.

2115 **M. Ahmed Mouhssin (Ecolo)**.- Le travail réalisé ensemble est très intéressant. En effet, à la suite des auditions, nous ne nous sommes pas contentés de faire un constat et d'évoquer de vagues objectifs. Nous avons vraiment été à l'écoute des acteurs et j'en profite pour remercier les membres du cabinet du secrétaire d'État Pascal Smet. Nous les avons rencontrés pour nous assurer que le contenu de cette résolution serait mis en œuvre. Nous

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo) *(in het Frans).- Mede dankzij de inbreng van verschillende verenigingen hebben we goed werk geleverd, dat tot concrete doelstellingen tegen 2033 heeft geleid,*

Het toepassingsgebied van het oorspronkelijke voorstel van resolutie is uitgebreid naar alle openbare en publiek toegankelijke gebouwen, zoals cultuurhuizen en banken. Het kabinet van staatssecretaris Pascal Smet, dat ons zijn

avons discuté avec les représentants d'associations pour établir une destination à atteindre, en l'occurrence, 2033.

Nous avons travaillé dans le sillage de la résolution déposée par Mme Fremault et avons ainsi cherché à en élargir la portée. En d'autres termes, nous ne voulons plus nous contenter des bâtiments régionaux, mais travailler à ce que tous les bâtiments publics ou d'intérêt public - lieux culturels, banques... - soient rendus accessibles. C'est au cabinet du secrétaire d'État Pascal Smet qu'il reviendra de fixer et de définir cette portée ; le premier rendez-vous dans ce cadre est fixé à 2023.

Le second rendez-vous aura pour but de déterminer les agendas, c'est-à-dire de fixer, pour tous les bâtiments publics non accessibles, des objectifs de mise en œuvre sur le plan des travaux et du financement. Cela concerne les communes, mais aussi le Parlement qui, pour rappel, n'est pas accessible aux personnes à mobilité réduite, aux personnes porteuses de handicap, non voyantes ou sourdes.

Grâce à ce texte, nous avons aussi pu élargir le champ des personnes concernées par les aménagements. La plupart du temps, nous ne pensons qu'aux personnes à mobilité réduite et nous avons ainsi essayé de prendre en considération les personnes handicapées au sens large. L'objectif est d'intégrer l'ensemble des associations s'occupant de personnes sourdes, aveugles ou présentant des déficiences mentales et de réfléchir ensemble aux bonnes pratiques à développer.

2117 Selon moi, ce texte permettra de progresser considérablement au cours des dix prochaines années. Nous avons entendu les réticences relatives aux bâtiments classés et rappelé que l'objectif était l'accessibilité des services. Il ne s'agit pas tant de permettre à la personne en situation de handicap d'atteindre le quatrième étage que de faire en sorte que le service lui soit accessible. Par exemple, si le service d'une administration communale se trouve au troisième étage et qu'une personne en situation de handicap n'y a pas accès, c'est l'agent du service en question qui viendra à sa rencontre.

Nous avons fixé une série de balises et nous veillerons à ce qu'elles soient respectées. Nous avons le soutien du gouvernement, puisque le texte a été élaboré en bonne intelligence avec le ministre concerné. Nous vous fixons d'ores et déjà rendez-vous en 2023 pour disposer de la liste des bâtiments concernés.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

2121 **Mme Carla Dejonghe (Open Vld)** *(en néerlandais).- Quelque 30 à 35 % de la population belge est à mobilité réduite. En renforçant l'accessibilité de nos bâtiments, nous offrons à ces personnes davantage d'autonomie.*

Bien qu'il reste énormément de points à améliorer, il s'agit d'ores et déjà d'un pas dans la bonne direction. Je sais d'expérience combien il peut être douloureux et frustrant pour les personnes à mobilité réduite de se déplacer en craignant de ne pas pouvoir

medewerking heeft toegezegd, zal in de loop van 2023 de precieze reikwijdte bepalen.

In een tweede fase zal een tijdschema worden opgesteld voor het toegankelijk maken van alle niet-toegankelijke overheidsgebouwen. Het gaat dan om gebouwen van de gemeenten, maar ook van dit parlement.

De tekst heeft de doelgroep uitgebreid naar mensen met een handicap in de brede zin, bijvoorbeeld slechthorenden, slechtzienden of mensen met een mentale kwetsbaarheid. Samen met de verenigingen zullen we daarvoor good practices ontwikkelen.

We moeten daarbij ook rekening houden met beschermde gebouwen. Het doel is steeds de toegankelijkheid van de dienst. Die kan ook gegarandeerd worden door een medewerker van de vierde verdieping naar beneden te laten komen.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Mijn dank gaat eerst en vooral uit naar iedereen die deze zeer goede en belangrijke tekst tot stand heeft gebracht. Er is duidelijk op een efficiënte en constructieve manier samengewerkt. De tekst is tot stand gekomen door een werkgroep, die zich heeft gebaseerd op de informatie van de hoorzittingen. Volgens mij is dat een zeer goede werkmethode.

accéder à un endroit ou sans savoir comment obtenir des informations.

Nous n'investirons jamais assez dans l'accessibilité de nos bâtiments, de notre mobilité et, in fine, de notre Région. Il s'agit également de rendre nos services publics exemplaires afin qu'ils inspirent, à leur tour, le secteur privé.

Une partie du règlement régional d'urbanisme est consacrée à l'accessibilité des bâtiments pour les personnes à mobilité réduite. Il est fait mention d'un site internet informant des conditions applicables aux bâtiments. Dans le même ordre d'idées, il serait utile qu'une application informe de la situation dans un bâtiment public donné. Nous devons rassembler toutes les données sur une plateforme.

We weten dat 30 à 35% van de Belgische bevolking een beperkte mobiliteit heeft, wat eigenlijk een enorm hoog cijfer is. Door onze gebouwen toegankelijker te maken, geven we personen met een beperkte mobiliteit meer autonomie, wat van groot belang is in een mensenleven. Het maakt je niet gelukkig als je de hele tijd voor het minste moet rekenen op de hulp van andere mensen. Personen met een beperkte mobiliteit raken zelfs geïsoleerd omdat ze anderen niet willen storen. Uiteraard moeten we daar iets aan doen.

Er zijn natuurlijk nog een heleboel andere werkpunten, maar dit is alvast een stap in de goede richting, want iedereen zal op een of ander moment in zijn of haar leven minder mobiel zijn. Deze tekst handelt specifiek over mensen met een handicap. Ik ben zelf zeer vaak omringd door mensen met een beperkte mobiliteit, meer bepaald via de vereniging voor assistentiehonden waarbij ik betrokken ben. Daar zitten ook veel mensen in een rolstoel en ik weet uit ervaring hoe pijnlijk en frustrerend het voor hen soms kan zijn om zich te verplaatsen, of om gewoon angst te voelen dat ze ergens niet binnen zullen geraken, of onzeker te zijn over hoe ze informatie moeten verzamelen.

We kunnen dus nooit genoeg moeite investeren in een betere toegankelijkheid van onze gebouwen, onze mobiliteit en uiteindelijk van het hele gewest, want er is nog veel werk aan de winkel.

Het gaat er niet enkel om dat deze mensen dezelfde toegangsmogelijkheden moeten hebben tot publieke diensten als mensen zonder beperkingen. Belangrijk is immers ook dat onze publieke diensten een voorbeeldfunctie hebben of zouden moeten hebben. Ze moeten een voorbeeld zijn voor de privésector en deze tekst moet daarvoor een stimulans zijn.

Een deel van de gewestelijke stedenbouwkundige verordening gaat over de toegankelijkheid van gebouwen voor personen met een beperkte mobiliteit. Daarin wordt een website vermeld met informatie over de voorwaarden die voor gebouwen gelden.

We zouden dat ook kunnen en moeten doen voor mensen met een beperkte mobiliteit, zodat ze bijvoorbeeld via een app kunnen weten wat de situatie in een bepaald publiek gebouw is. We moeten de data verzamelen en op een platform beschikbaar stellen.

2123 **M. le président.-** L'alarme incendie retentit. Je suspends la séance. On doit évacuer.

2127 *- La séance est suspendue à 11h20.*

- La séance est reprise à 11h35.

2129 **M. le président.-** Nous reprenons nos travaux après cette fausse alerte incendie, qui nous a permis de tester nos réflexes dans une situation potentiellement beaucoup plus grave.

De voorzitter.- Het brandalarm gaat af. Ik schors de vergadering. We moeten evacueren.

- De vergadering wordt geschorst om 11.20 uur.

- De vergadering wordt hervat om 11.35 uur.

De voorzitter.- De vergadering wordt hervat na het brandalarm, dat vals bleek te zijn.

2131 **Mme Carla Dejonghe (Open Vld)** *(en néerlandais).- Cette proposition mènera à des actions concrètes et à une collaboration avec les communes.*

Tout comme Mme Hoessen, j'invite les collègues à participer à l'action de Brussel Helpt, dont les recettes sont intégralement reversées à l'ASBL Kinumai. Le titre de l'article consacré à cette dernière dans Bruzz résume tout : les obstacles physiques ont vite fait de devenir des obstacles mentaux. C'est pourquoi mon groupe soutiendra ce texte.

2133 **M. Marc Loewenstein (DéFI)**.- Les personnes à mobilité réduite (PMR) au sens large - personnes en chaise roulante, personnes âgées, parents avec poussettes, malvoyants, malentendants, déficients intellectuels, etc. - constituent 30 % à 35 % de la population. Nous serons tous, à un moment de notre vie, de façon ponctuelle ou permanente, une personne à mobilité réduite.

Pour une personne à mobilité réduite, et plus particulièrement une personne en situation de handicap, ce qui est réellement handicapant est que les infrastructures et services ne sont pas adaptés : marches de trottoir trop hautes, quais de gare ou de métro mal conçus, sites internet non aménagés, lieux privés ou publics inaccessibles.

L'accessibilité des bâtiments, et surtout des établissements publics ou d'utilité publique recevant du public, nous préoccupe spécialement. Celle-ci ne peut rester au rang de slogan et doit devenir une réalité. Cela ne signifie pas que rien n'a été mis en œuvre, mais nous devons redoubler d'efforts et d'initiatives pour la garantir à tous.

Dans ce cadre, les pouvoirs publics doivent être exemplaires et respecter les recommandations des plus hautes instances, telles que les Nations unies. À eux de montrer l'exemple et de lever les obstacles empêchant les PMR de participer à toutes les facettes de la vie sociale. Ils doivent assurer l'inclusion de ce public fragilisé et donc veiller à ce qu'il ne soit pas exclu.

Il fallait aller plus loin, au-delà des déclarations d'intention. C'est ce que fait ce texte en demandant au gouvernement :

- d'imposer des délais pour l'élaboration d'un arrêté déterminant ce que recouvre le terme d'"établissements publics ou d'utilité publique recevant du public" avant la fin de 2023 ;

Mevrouw Carla Dejonghe (Open Vld).- Mijn fractie is blij dat dit voorstel zal leiden tot acties en tot samenwerking met de gemeenten, want op lokaal vlak zullen er veel inspanningen moeten worden geleverd. Er is ook nagedacht over een tijdschema, een universeel toegankelijkheidsattest, een controleorgaan en dergelijke meer.

Net als mevrouw Hoessen doe ik een warme oproep voor de actie van Brussel Helpt, waarvan de opbrengst volledig gaat naar de vzw Kinumai, die ijvert voor onder meer draagbare oprijplaten voor rolstoelpatiënten. Mevrouw Hoessen vergat te vermelden dat ook de Raad van de VGC op 25 november tijdens de middaguren aan die actie meedoet. Collega's, jullie zijn allemaal welkom.

Er staat een interview met de vzw Kinumai in Bruzz. De titel van het artikel luidt: "Fysieke drempels worden snel mentale drempels". Dat zegt alles. Daarom zal mijn fractie deze tekst steunen.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).- Ieder van ons zal op een bepaald moment, voor even of voor altijd, een persoon met een beperkte mobiliteit zijn. Slecht toegankelijke infrastructuur of diensten vormen dan een waar obstakel. We moeten in het bijzonder werk maken van openbare en publiek toegankelijke gebouwen en daarvoor een tandje bijzetten. Overheden moeten het goede voorbeeld geven en die obstakels voor toegang tot het maatschappelijke leven wegnemen, om aldus inclusie te realiseren.*

Deze tekst gaat verder dan vage intentieverklaringen. Hij vraagt onder meer aan de regering om uiterlijk eind 2023 vast te leggen wat onder "openbare instellingen of instellingen van openbaar nut" verstaan wordt, met de beheerders van die instellingen een planning met deadline op te stellen voor de realisatie van de toegankelijkheid, een systeem uit te werken van attesten van universele toegankelijkheid, en een controle- en sanctiesysteem op te zetten.

- d'imposer un diagnostic préalable du niveau d'accessibilité des bâtiments visés ;

- de créer un agenda d'accessibilité programmée correspondant à un engagement du gestionnaire de l'établissement à réaliser des travaux ou des aménagements de services dans un délai déterminé ;

- de prévoir un système d'attestation d'accessibilité universelle ;

- de mettre en place une autorité de contrôle et un système de sanctions en cas de non-respect des règles établies au-delà de 2033, tout en assurant le bon fonctionnement des services publics ;

- de travailler en concertation avec les communes, qui auront aussi un travail important à réaliser.

2135 Pour conclure, je salue l'effort collectif du groupe de travail, et plus particulièrement l'investissement dans ce dossier des députés de l'opposition, particulièrement Céline Fremault, mais aussi d'Ahmed Mouhssin au sein de la majorité. Je salue également l'ouverture du secrétaire d'État à l'urbanisme Pascal Smet.

Ce texte est louable. Cela reste certes une résolution, mais son dispositif est clair et il constitue une feuille de route assez précise pour le gouvernement.

Le groupe DéFI, qui votera bien sûr cette proposition de résolution, suivra son évolution avec la plus grande attention afin de garantir cette indispensable chaîne de l'accessibilité que les pouvoirs publics se doivent d'assurer.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De DéFI-fractie zal deze resolutie dus goedkeuren en nauwgezet op haar uitvoering toezien.

(Applaus bij de meerderheid)

2139 **M. Pepijn Kennis (Agora)** *(en néerlandais).- Le fait que ce texte soit issu d'un groupe de travail qui n'existe pas officiellement témoigne d'un manque de transparence. Il est néanmoins intéressant de noter qu'en vertu de l'article 29.2 du règlement, les commissions peuvent rédiger elles-mêmes une proposition d'ordonnance ou de résolution ce qui, dans le cas présent, a produit un texte plus complet et de meilleure qualité.*

Cette procédure, rare dans ce Parlement, a nécessité d'intenses concertations, y compris entre majorité et opposition.

L'assemblée citoyenne bruxelloise, dans son cycle réactif, a choisi de se positionner sur le texte original, qu'elle estime très important. Elle a été particulièrement choquée de découvrir que les recommandations de l'ONU ne sont pas encore mises en œuvre à Bruxelles, que si peu de choses sont faites dans ce domaine, et que les mesures prises sont souvent inadéquates.

C'est pourquoi elle a jugé bon de rappeler sa responsabilité au gouvernement, partant du principe que la société doit s'adapter aux personnes handicapées, et non l'inverse. Elle estime que le

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Het feit dat de tekst tot stand kwam door middel van een werkgroep die niet officieel bestaat, lijkt me weinig transparant. Toch is het interessant dat commissies krachtens artikel 29.2 van het reglement tijdens een bespreking kunnen besluiten dat ze wetgevend moeten optreden. In dit geval heeft dat immers een beter resultaat opgeleverd. Zo werd de oorspronkelijke tekst vervangen door een tekst die de commissie opstelde na hoorzittingen met onder meer Unia. Dat leverde een betere en diepgaandere tekst op.

Een dergelijke werkwijze, op basis van volwaardig overleg en met werkelijke diepgang, is zeldzaam in dit parlement. Dat hebben collega's van zowel de meerderheid als de oppositie beklemtoond, ook al kan het nog inclusiever.

De oorspronkelijke tekst werd besproken door de Brusselse Burgerassemblee. Dat toont het belang ervan aan, want het veertigtal uitgelote Brusselaars uit die assemblee had ook andere teksten kunnen kiezen. Ze kozen er echter voor om zich te buigen over de toegankelijkheid van gebouwen.

texte original manque d'ambition en ce sens et a formulé une série de propositions d'amélioration.

2141 *(poursuivant en français)*

J'aborderai ici les principales lacunes que l'assemblée citoyenne a relevées dans le texte original, et la mesure dans laquelle le nouveau texte répond à ces enjeux.

Tout d'abord, il s'agit ici d'une résolution, et non d'une ordonnance : l'assemblée citoyenne bruxelloise déplore l'aspect moins contraignant du texte. Mais l'on peut aussi le considérer comme un premier pas dans la bonne direction, sachant que de futurs arrêtés et ordonnances viendront appuyer les principes qui y sont repris.

La première version visait uniquement les personnes en situation de mobilité réduite. Or, comme cela a été relevé à plusieurs reprises aujourd'hui, l'assemblée citoyenne bruxelloise rappelle que, outre la mobilité réduite, plus d'une situation de handicap existe : les personnes touchées par des troubles auditifs, visuels, psychosociaux ou autres sont encore trop souvent exclues de différents domaines de notre société.

Et l'exclusion de ces personnes en situation de handicap ne se limite pas uniquement à l'accès aux bâtiments : l'on pense à l'accès à l'information, aux services, aux transports et à la communication, comme le relève l'Organisation des Nations unies.

Ces différents types d'exclusion dépassent l'objectif de ce texte, mais nous demandons tout de même au gouvernement d'y attacher une importance particulière.

L'assemblée citoyenne bruxelloise jugeait donc le texte original trop peu ambitieux, notamment faute d'agenda. J'ai présenté des amendements en commission, qui n'ont pas été repris. Le texte tel qu'il est présenté par la commission répond cependant à certains des enjeux que nous avons soulevés.

Bij de analyse van de oorspronkelijke tekst waren ze vooral geschokt door het feit dat de aanbevelingen van de VN nog niet uitgevoerd werden in Brussel en dat er zo weinig gedaan werd op dat vlak, vooral omdat die aanbevelingen dateren van 2014. In die acht jaar werden er wel enkele stappen gezet, maar de Brusselse Burgerassemblee stelde vast dat die vaak ontoereikend waren: te steile toegangshellingen, sluisdeuren die in de verkeerde richting openen enzovoort. Kortom, er zijn nog heel wat obstakels voor mensen met een beperkte mobiliteit die een openbaar gebouw willen betreden.

Daarom vond de Brusselse Burgerassemblee het een goed idee om de regering aan de hand van de oorspronkelijke tekst van mevrouw Fremault op haar verantwoordelijkheid te wijzen. Het uitgangspunt van de assemblee is dat de maatschappij zich moet aanpassen aan personen met een handicap, en niet omgekeerd. In die zin vond de assemblee de tekst echter te weinig ambitieus en deed ze een aantal voorstellen ter verbetering. Op dat vlak lijkt de assemblee dezelfde mening te zijn toegedaan als de commissie.

(verder in het Frans)

In de eerste plaats betreurde de Brusselse Burgerassemblee dat het om een resolutie en niet om een ordonnantie gaat, omdat de tekst minder bindend is. De tekst kan niettemin als een eerste stap in de goede richting worden gezien.

De eerste versie was enkel gericht op mensen met een beperkte mobiliteit, maar ook mensen met gehoor-, gezichts-, psychosociale of andere beperkingen worden nog te vaak uitgesloten van onze samenleving. Bovendien betreft de uitsluiting niet alleen de toegang tot gebouwen, maar ook tot informatie, diensten, vervoer en communicatie. Wij vragen daarom de regering om ook aandacht voor die vormen van uitsluiting te hebben.

De Brusselse Burgerassemblee vond de oorspronkelijke tekst te weinig ambitieus. De commissie verwierp onze amendementen, maar de goedgekeurde tekst komt tegemoet aan een aantal van onze opmerkingen.

De Brusselse Burgerassemblee vraagt om binnen zes maanden na de goedkeuring van de tekst een stand van zaken op te maken over de gebouwen die openstaan voor het publiek.

L'assemblée citoyenne bruxelloise demande un état des lieux, dans les six mois suivant l'adoption du texte, des bâtiments accessibles au public, même si notre gouvernement a beaucoup de pain sur la planche.

J'insiste sur le fait qu'il faut inclure dans tout le travail - qu'il s'agisse de l'état des lieux, de l'établissement de plans, de priorités, ou du contrôle - non seulement les associations, mais aussi les experts du vécu des personnes handicapées.

2143 Nous avons demandé un amendement dans ce sens, qui a été rejeté parce que cet élément serait déjà implicite dans le texte. Nous demandons aujourd'hui explicitement au gouvernement d'en faire une mesure phare, avec les personnes concernées. « Tout ce qui est fait pour nous sans nous est fait contre nous. »

L'assemblée citoyenne bruxelloise demande ensuite un rapportage annuel au Parlement des états des lieux. Ce point a été jugé intéressant en commission, mais l'amendement proposé n'a également pas été retenu. Nous demandons donc au gouvernement de bien documenter et de faire part de son travail par rapport à ce qui est demandé dans cette résolution.

Enfin, l'assemblée citoyenne bruxelloise demande que les mesures qui seront prises s'appliquent aux bâtiments accessibles au public. Il ne s'agit pas uniquement des bâtiments publics ou de services publics, mais également des banques, des magasins, des lieux culturels, etc. Un travail est nécessaire à cet égard pour suivre l'avis de l'assemblée citoyenne bruxelloise.

2145 *(poursuivant en néerlandais)*

Nous soutiendrons cette version du texte qui tient davantage compte des demandes de l'assemblée citoyenne bruxelloise, même s'il reste un long chemin à parcourir avant de pouvoir véritablement parler d'une société inclusive.

Nous demandons au gouvernement de mettre en œuvre sans attendre les principes qu'il contient, en concertation avec les principaux intéressés.

2147 **Mme Bianca Debaets (cd&v)** *(en néerlandais).- Je tiens également à remercier Mme Fremault pour son texte, qui a servi de base à des discussions très constructives au sein du groupe de travail.*

Mme Fremault et moi-même n'avons toutefois pas été soutenues par Ecolo et d'autres groupes, lorsque nous avons proposé il y a quelques mois au Bureau élargi de recruter des interprètes en langues des signes pour les séances publiques du Parlement.

De Brusselse Burgerassemblee vraagt voorts om de gehandicaptenverenigingen en ervaringsdeskundigen bij alle werkzaamheden te betrekken, want alles wat zonder hen voor hen wordt gedaan, wordt tegen hen gedaan.

Wij herhalen ook onze vraag om jaarlijks verslag aan het parlement uit te brengen.

Tot slot vraagt de Brusselse Burgerassemblee om de maatregelen van toepassing te maken op alle gebouwen die toegankelijk zijn voor het publiek, zoals banken, winkels, culturele plaatsen enzovoort.

(verder in het Nederlands)

We bespreken vandaag dus een tekst die inderdaad een stap verder gaat dan de oorspronkelijke tekst en die meer in de richting gaat van wat de Brusselse Burgerassemblee vraagt. Dat mag benadrukt worden.

Er is echter nog een lange weg te gaan voor we echt over een inclusieve samenleving kunnen spreken. Echte inclusiviteit betekent immers dat de samenleving zich aanpast aan mensen met een handicap, en niet omgekeerd. We zullen deze tekst echter steunen omdat hij verder gaat dan de oorspronkelijke tekst.

We vragen aan de regering om dringend werk te maken van de principes die erin vervat zitten. Doe dat bij voorkeur samen met de betrokken mensen, want wat je voor hen doet zonder hen erbij te betrekken, doe je eigenlijk tegen hen.

Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).- Ik wil net als de vorige sprekers mevrouw Fremault bedanken voor haar tekst, die als basis werd gebruikt voor de besprekingen in de werkgroep.

Die besprekingen zijn in een zeer constructieve sfeer verlopen, maar het moet mij toch van het hart dat er vaak een verschil is tussen wat mensen zeggen en wat ze doen. Mevrouw Fremault en ikzelf hebben er enkele maanden geleden in het Uitgebreid Bureau voor gepleit om voor de openbare zittingen tolken met gebarentaal voor doven en slechthorenden in te schakelen.

Durant la précédente législature, lorsque j'exerçais la compétence de l'Égalité des chances, j'ai pu mesurer l'ampleur du travail qu'il reste à accomplir pour permettre la participation pleine et entière à la société des personnes handicapées, qui représentent 30 % de la population.

L'adoption de nouvelles mesures en faveur d'une société plus inclusive et la prise en compte de tous les types de handicaps sont deux avancées extrêmement positives.

2149 *Nous devons veiller au respect des règles et à la mise en œuvre des mesures, en prévoyant des contrôles et des sanctions éventuels.*

Il est de notre devoir d'œuvrer à une société juste, équitable et accessible, et cette importante proposition de résolution concourt à cet objectif.

(Applaudissements)

2151 **Mme Victoria Austraet (indépendante)**.- Il est important de rappeler qu'environ un tiers de la population belge est constitué de personnes à mobilité réduite. C'est énorme. Toutes et tous, nous serons probablement dans ce cas à l'un ou à l'autre moment de notre vie. Tant pour les autres que pour nous-mêmes, il est essentiel d'accorder une attention toute particulière à l'accessibilité des lieux publics, ainsi qu'à la possibilité pour les personnes en situation de handicap ou à mobilité réduite de se mouvoir au sein des bâtiments publics.

Force est de constater que l'accessibilité pour tous est restée jusqu'à présent un vœu pieux. Par ailleurs, malgré la législation en vigueur, de nombreuses personnes en situation de handicap sont également concernées par des discriminations dans leur vie quotidienne et subissent dès lors une peine supplémentaire lorsque les bâtiments ouverts au public leur sont inaccessibles.

Sommige fracties, waaronder Ecolo, hebben ons daarin evenwel niet gesteund. Ik hoop dat zij nog eens goed over dat voorstel zullen nadenken.

Tijdens de vorige regeerperiode was ik bevoegd voor gelijke kansen. Ik heb toen geleerd dat er veel meer werk aan de winkel is dan velen vermoeden om mensen met een handicap volwaardig aan de samenleving te laten deelnemen. We herhalen vaak dat het niet aan mensen met een handicap is om obstakels te omzeilen, maar dat het aan de overheid is om die obstakels te laten verdwijnen. Dat is een mooi principe, maar het blijft nog te vaak bij woorden.

Het is dus goed dat er nu nieuwe stappen worden gezet om de samenleving effectief inclusiever te maken. Mensen met een beperkte mobiliteit maken 30% van de bevolking uit. Het gaat dus niet om een beperkte groep. Bovendien kunnen we allemaal op een gegeven ogenblik wegens ouderdom, ziekte of een ongeval onze mobiliteit gedeeltelijk verliezen.

Een tweede positief punt is dat alle handicaps in de tekst zijn opgenomen, niet alleen de fysieke handicaps, maar ook de zintuiglijke, mentale en cognitieve handicaps.

Ten slotte moeten we ervoor zorgen dat iedereen de regels respecteert en dat de maatregelen in de praktijk worden omgezet. Ik ben geen groot voorstander van een sanctiesysteem en doorgedreven controles, maar het is belangrijk om een stok achter te deur te houden om ervoor te zorgen dat de regels worden uitgevoerd en nageleefd. We zijn al lang het stadium van de goede bedoelingen voorbij.

We stemmen nu over een belangrijk voorstel van resolutie dat de regering dwingt om krachtige en bindende maatregelen te nemen, zodat de veranderingen zichtbaar en voelbaar zijn voor mensen met een handicap. Het is onze plicht om te werken aan een rechtvaardige, eerlijke en toegankelijke samenleving.

(Applaus)

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) *(in het Frans).- Ongeveer een derde van de Belgen kampt met een beperkte mobiliteit. Bovendien kunnen we allemaal op een of ander moment in ons leven in die situatie terechtkomen. We moeten er dus voor zorgen dat openbare plaatsen en gebouwen toegankelijk zijn voor iedereen.*

Die universele toegankelijkheid blijft helaas een vrome wens. Ondanks de geldende wetgeving worden veel mensen met een handicap gediscrimineerd en uitgesloten van een groot deel van het sociale leven.

België heeft het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap bekrachtigd. Dat verdrag verplicht ons om alle obstakels weg te nemen die gehandicapten kunnen tegenkomen op de weg, in het vervoer en in voor het publiek toegankelijke gebouwen zoals scholen, woningen, medische voorzieningen

Elles sont ainsi susceptibles de se retrouver complètement coupées et exclues d'une grande partie de la vie sociale.

Il est du devoir des pouvoirs publics de lever tous ces obstacles à une vie autonome. Les États sont d'ailleurs soumis à une certaine obligation de permettre un accès égalitaire aux lieux accessibles au public. Ainsi, la Belgique a ratifié la convention de l'Organisation des Nations unies du 30 mars 2007 relative aux droits des personnes handicapées. Le texte prévoit que nous devons prendre des mesures adéquates pour assurer aux personnes en situation de handicap l'accès à l'environnement physique, aux transports, ainsi qu'aux autres équipements et services ouverts ou fournis au public.

Concrètement, la convention nous oblige donc à éliminer les obstacles que peuvent rencontrer ces personnes sur la voirie, dans les transports, ainsi que dans les bâtiments ouverts au public tels que les écoles, les logements, les installations médicales et les lieux de travail. Cette obligation, la Belgique et notre Région ne la respectent pas suffisamment, comme l'atteste le comité des droits des personnes handicapées des Nations unies dans son texte de recommandations rendu en 2014.

Certaines règles existent déjà, mais sont imparfaites. À Bruxelles, le règlement régional d'urbanisme prescrit désormais des normes d'aménagement contraignantes à tous les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme ou faisant l'objet d'une dispense de permis, effectués sur des bâtiments ou équipements neufs ou existants destinés à un usage par le public. Le principal problème est que ces obligations ne portent que sur des aspects visibles sur plan, sans évaluation in situ. Des organismes tels qu'Unia et le Collectif accessibilité Wallonie-Bruxelles ont pointé du doigt les conséquences de ce problème.

2153 D'une part, le moindre défaut de mise en œuvre peut réduire à néant toutes les intentions d'accessibilité. D'autre part, la question de l'accessibilité est plus large que ce qui est visible sur un plan : contrastes de couleurs, aménagement intérieur, signalétique, etc. En outre, les bâtiments sont généralement anciens et souvent inaccessibles aux PMR, car non soumis aux normes d'aménagement.

Pour toutes ces raisons, je remercie Mme Fremault pour son initiative et son travail, ainsi que la commission du Développement territorial. Ce texte tente d'apporter des solutions par le biais de mesures pratiques et pertinentes telles que l'imposition d'un agenda, l'établissement d'un diagnostic et la délivrance d'un certificat d'accessibilité, sans oublier les sanctions prévues pour rendre contraignantes lesdites mesures.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

2157 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)** *(en néerlandais).- Je tenais également à remercier les collègues, et en particulier Mme Fremault et tous les membres du groupe de travail pour le travail accompli, qui prouve que l'opposition et la majorité peuvent se retrouver sur des questions importantes.*

en werkplekken. België en het Brussels Gewest komen die verplichting evenwel onvoldoende na.

De Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening bevat bindende normen voor alle werken in gebouwen of voorzieningen die door het publiek worden gebruikt, maar het grootste probleem is dat die verplichtingen alleen betrekking hebben op aspecten die zichtbaar zijn op het plan, zonder enige beoordeling ter plaatse.

De kleinste fout in de uitvoering kan alle toegankelijkheidsintenties tenietdoen. Bovendien is de toegankelijkheidskwestie breder dan wat zichtbaar is op een plan: kleurcontrasten, interieurontwerp, bewegwijzering, enzovoort.

De tekst probeert praktische oplossingen aan te reiken via een tijdschema, een diagnose, een toegankelijkheidscertificaat en sancties.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).- Ik wilde eveneens de collega's bedanken en in het bijzonder mevrouw Céline Fremault en de hele werkgroep voor het geleverde werk. Dit is een heel fraai voorbeeld van hoe oppositie en meerderheid elkaar kunnen vinden als het er echt toe doet.

Ce texte pourrait inspirer de futures initiatives, car il serait judicieux de nous intéresser davantage aux personnes qui ne sont pas tout à fait comme nous, qui sont confrontées à des situations qui leur compliquent la vie, et qui ne sont pas représentées dans ce Parlement.

(Applaudissements sur les bancs de one.brussels-Vooruit)

Het belang van deze kwestie is al voldoende aan bod gekomen en ik denk dat deze tekst een voorbeeld kan zijn voor toekomstige initiatieven, omdat we de blik richten naar mensen die niet echt zijn zoals wij. Veel wetgeving richt zich eigenlijk op het soort mensen die lid zijn van dit parlement. Wij zijn allemaal mobiel, wij hebben een goed zicht, kortom, er zijn weinig dingen die ons het leven moeilijk maken.

Het kan dus een goed idee zijn om in het vervolg wat meer te focussen op mensen die niet helemaal zijn zoals wij, mensen die geconfronteerd worden met zaken die het leven hinderlijk maken. We mogen bij onze discussies niet de hele tijd uitgaan van de modale burger of kiezer, maar we moeten onze blik ook meer richten op mensen die misschien een aantal dingen niet zo goed kunnen als wij. Ik hoop dus dat we daar in het vervolg rekening mee zullen houden.

(Applaus bij one.brussels-Vooruit)

2157 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est close.

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

2157 *Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het beschikkend gedeelte

2157 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution relative à l'accessibilité pour les personnes en situation de handicap des bâtiments ouverts au public en Région de Bruxelles-Capitale (Application de l'article 29.2 du règlement) (n° A-606/1 – 2022/2023), sur la base du texte adopté par la commission.

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en de streepjes van het beschikkend gedeelte van het voorstel van resolutie betreffende de toegankelijkheid voor personen met een handicap van de gebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die openstaan voor het publiek (Toepassing van het artikel 29.2 van het reglement) (nr. A-606/1 – 2022/2023), op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

2157 *Considérants 1 à 11*

Consideransen 1 tot 11

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en de streepjes van het beschikkend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

2163 **RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR DE LA MÉDIATRICE BRUXELLOISE (DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DU 16 MAI 2019 RELATIFS AU MÉDIATEUR BRUXELLOIS)**

HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE BRUSSELSE OMBUDSVROUW (GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN 16 MEI 2019 MET BETREKKING TOT DE BRUSSELSE OMBUDSMAN)

2163 **(N° A-613/1 – 2022/2023)**

(NR. A-613/1 – 2022/2023)

2163 **PROJET DE CADRE DU PERSONNEL DE LA MÉDIATRICE BRUXELLOISE**

ONTWERP VAN PERSONEELSKADER VAN DE BRUSSELSE OMBUDSVROUW

2163 **(N° A-614/1 – 2022/2023)**

2163 **PROPOSITION DE BUDGET AJUSTÉ 2022 ET DE BUDGET INITIAL 2023 DE LA MÉDIATRICE BRUXELLOISE**

2163 **(N° A-615/1 – 2022/2023)**

2165 *Discussion générale conjointe*

2165 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

2167 **M. Marc Loewenstein, rapporteur**.- Lors de sa réunion du 19 octobre 2022, le Bureau élargi a adopté le projet de règlement d'ordre intérieur, du cadre du personnel, du budget ajusté 2022 et du budget initial 2023 de la médiatrice bruxelloise.

La médiatrice est entrée en fonction le 1er janvier 2022 et le service de médiation est ouvert au public depuis le 1er septembre. Durant cette période, la médiatrice a œuvré à la mise en place logistique et opérationnelle de son service et a procédé à une série de recrutements contractuels selon une procédure de sélection objectivée.

En exécution des décret et ordonnance conjoints, la médiatrice a soumis aux instances du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (PRB), de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune (ARCCC) et du Parlement francophone bruxellois (PFB) son règlement d'ordre intérieur, ses projets de budget 2022 et 2023, ainsi que son projet de cadre du personnel.

Une fois la vitesse de croisière du service atteinte, elle soumettra un projet de statut du personnel en 2023 en vue d'une adoption avant la fin de la législature.

Je n'entrerai pas dans les détails du règlement d'ordre intérieur, mais je vous livre néanmoins quelques chiffres intéressants.

Le cadre du personnel à adopter prévoit dix équivalents temps plein (ETP) pour 2022, douze ETP pour 2023 et quatorze ETP pour 2024, avec une ventilation linguistique finale de dix francophones et quatre néerlandophones.

Le budget total des dépenses s'élève à 717.000 euros en 2022 et à 1.614.000 en 2023. La majorité des dépenses porte sur le personnel pour un montant de 528.000 euros en 2022 et de 1.394.500 en 2023.

Par ailleurs, il est proposé de maintenir pour 2022 et 2023 la répartition des frais suivante : 15 % pour le PFB et 85 % pour le PRB et l'ARCCC. Par la suite, la répartition se fera en fonction du volume des affaires traitées.

(NR. A-614/1 – 2022/2023)

VOORSTEL VAN AANGEPASTE BEGROTING 2022 EN INITIËLE BEGROTING 2023 VAN DE BRUSSELSE OMBUDSVROUW

(NR. A-615/1 – 2022/2023)

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer Marc Loewenstein, rapporteur *(in het Frans).- De Brusselse ombudsvrouw trad op 1 januari 2022 in functie en de ombudsdienst is sinds 1 september open voor het publiek.*

Ter uitvoering van het gezamenlijke decreet en de ordonnantie heeft de ombudsvrouw het huishoudelijk reglement, het personeelskader en de ontwerpbegrotingen 2022 en 2023 van haar dienst aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (BHP), de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (VVGGC) en het Parlement francophone bruxellois (PFB) voorgelegd.

Zodra de dienst op kruissnelheid is, zal de ombudsvrouw nog een ontwerp van personeelsstatuut indienen.

Het personeelskader voorziet in tien voltijdequivalenten voor 2022, twaalf voor 2023 en veertien voor 2024, met een definitieve taalverdeling van tien Franstaligen en vier Nederlandstaligen.

De totale uitgaven bedragen 717.000 euro in 2022 en 1.614.000 euro in 2023. De personeelskosten zijn de grootste uitgavenpost, met 528.000 euro in 2022 en 1.394.500 euro in 2023. In 2022 en 2023 zullen het BHP en de VVGGC 85% en het PFB 15% van die kosten voor hun rekening nemen. Daarna zullen de kosten worden verdeeld op basis van het aantal behandelde zaken.

Het Uitgebreid Bureau heeft de drie teksten op 19 oktober unaniem goedgekeurd.

(Applaus bij de meerderheid)

Les trois projets qui nous sont soumis aujourd'hui ont été adoptés à l'unanimité des membres du Bureau élargi présents le 19 octobre dernier.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

2171 **M. le président.-** Je vous signale que le rapporteur a été saisi d'une demande de la Médiatrice bruxelloise visant à modifier le règlement d'ordre intérieur (décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 relatifs au Médiateur bruxellois) (n° A-613/1 – 2022/2023) en y ajoutant un nouveau chapitre IV et un nouvel article 36 rédigés comme suit :

« Chapitre IV - Disposition finale

Article 36

Le présent règlement d'ordre intérieur, arrêté par le Médiateur et approuvé par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune et l'Assemblée de la Commission communautaire française (Parlement francophone bruxellois), entre en vigueur à la date de sa publication au Moniteur belge. »

(Assentiment)

La discussion générale conjointe est close.

2173 *Discussion des articles*

2173 **M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles du règlement d'ordre intérieur de la Médiatrice bruxelloise (décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 relatifs au médiateur bruxellois) (n° A-613/1 – 2022/2023).

2173 *Articles 1er à 36*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur le règlement d'ordre intérieur de la Médiatrice bruxelloise.

Nous passons à la discussion du projet de cadre du personnel de la Médiatrice bruxelloise (n° A-614/1 – 2022/2023).

Pas d'observation ?

Adopté.

De voorzitter.- Ik informeer u dat de rapporteur een vraag heeft gekregen van de Brusselse ombudsvrouw om een wijziging door te voeren in het huishoudelijk reglement van de Brusselse ombudsvrouw (gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 met betrekking tot de Brusselse ombudsman) (nr. A-613/1 – 2022/2023). Het gaat om de toevoeging van een nieuw hoofdstuk IV en een nieuw artikel 36, luidend als volgt:

"Hoofdstuk IV – Slotbepaling

Artikel 36

Dit huishoudelijk reglement, vastgesteld door de Ombudsman en goedgekeurd door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Assemblee van de Franse Gemeenschapscommissie treedt in werking op de datum van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad."

(Instemming)

De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het huishoudelijk reglement van de Brusselse ombudsvrouw (gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 met betrekking tot de Brusselse ombudsman) (nr. A-613/1 – 2022/2023).

Artikelen 1 tot 36

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het huishoudelijk reglement van de Brusselse ombudsvrouw stemmen.

Wij gaan over tot de bespreking van het ontwerp van personeelskader van de Brusselse ombudsvrouw (nr. A-614/1 – 2022/2023).

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur le projet de cadre du personnel de la Médiatrice bruxelloise.

Nous passons à la discussion de la proposition de budget ajusté 2022 et de budget initial 2023 de la Médiatrice bruxelloise (n° A-615/1 – 2022/2023).

Pas d'observation ?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur la proposition de budget ajusté 2022 et de budget initial 2023 de la Médiatrice bruxelloise.

2175 - *La séance est levée à 12h05.*

Wij zullen later over het ontwerp van personeelskader van de Brusselse ombudsvrouw stemmen.

Wij gaan over tot de bespreking van het voorstel van aangepaste begroting 2022 en initiële begroting 2023 van de Brusselse ombudsvrouw (nr. A-615/1 – 2022/2023).

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later over het voorstel van aangepaste begroting 2022 en initiële begroting 2023 van de Brusselse ombudsvrouw stemmen.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.05 uur.*

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

– le recours en annulation des articles 28 à 42 (chapitre 3 – « Taxe sur l'embarquement dans un aéronef ») de la loi du 28 mars 2022 « portant réduction de charges sur le travail », introduit par la société de droit irlandais « Ryanair D.A.C. » et par l'ASBL « Fédération Belge d'Aviation – Belgische Federatie voor Luchtvaart » et autres (nos du rôle 7868 et 7869).

– le recours en annulation partielle des articles 46 et 131 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 mars 2022 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944 », introduit par l'ASBL « Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique » (GRAPPE) et autres (n° du rôle 7876).

– le recours en annulation et la demande de suspension du décret de la Région wallonne du 22 septembre 2022 « relatif à la suspension de l'exécution des décisions d'expulsions administratives et judiciaires », introduits par l'ASBL « Syndicat National des Propriétaires et Copropriétaires » et autres (n° du rôle 7877).

– le recours en annulation des articles 94 et 146 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 mars 2022 « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

– het beroep tot vernietiging van de artikelen 28 tot 42 (Hoofdstuk 3 – « Taks op de inschrijving van een luchtvaartuig ») van de wet van 28 maart 2022 « houdende verlaging van lasten op arbeid », ingesteld door de vennootschap naar Iers recht « Ryanair D.A.C. » en oor de vzw « Fédération Belge d'Aviation – Belgische Federatie voor Luchtvaart » en anderen (nrs. van de rol 7868 en 7869).

– het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 46 en 131 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 17 maart 2022 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944 », ingesteld door de vzw « Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique » (GRAPPE) en anderen (nr. van de rol 7876).

– het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van het decreet van het Waalse Gewest van 22 september 2022 « betreffende de opschorting van de uitvoering van de beslissingen van administratieve en gerechtelijke uitzettingen », ingesteld door de vzw « Nationaal Eigenaars en Mede-eigenaars Syndicaat » en anderen (nr. van de rol 7877).

– het beroep tot vernietiging van de artikelen 94 en 146 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 17 maart 2022 « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofd-

1er avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944 », introduit par la SA « APK Infra West » et autres (n° du rôle 7878).

stedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944 », ingesteld door de nv « APK Infra West » en anderen (nr. van de rol 7878).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

– la question préjudicielle relative à l'article 90, alinéa 1er, 9°, du Code des impôts sur les revenus 1992, *junctis* les articles 97, 102 et 103 du même Code, posée par le Tribunal de première instance d'Anvers, division d'Anvers (n° du rôle 7852).

– la question préjudicielle concernant l'article 54 de la loi du 21 novembre 2017 « relative à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyage liées et de services de voyage », posée par le président du Tribunal de l'entreprise d'Anvers, division d'Anvers, siégeant comme en référé (n° du rôle 7870).

– la question préjudicielle relative à l'article D.IV.13 du Code du Développement territorial (décret de la Région wallonne du 20 juillet 2016), posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7874).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

– de prejudiciële vraag betreffende artikel 90, eerste lid, 9°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *junctis* de artikelen 97, 102 en 103 van hetzelfde Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 7852).

– de prejudiciële vraag over artikel 54 van de wet van 21 november 2017 « betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten », gesteld door de voorzitter van de Ondernemings-rechtbank te Antwerpen, afdeling Antwerpen, zitting houdende zoals in kort geding (nr. van de rol 7870).

– de prejudiciële vraag betreffende artikel D.IV.13 van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling (decreet van het Waalse Gewest van 20 juli 2016), gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7874).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 120/2022 rendu le 13 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles relatives à l'article 206, 1°, a), du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, posées par le Conseil d'État (nº du rôle 7483).

- arrêt n° 121/2022 rendu le 13 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles relatives à l'article 157*quater*, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal du 22 mars 1969 « fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécialisé, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements », posées par le Conseil d'État (nºs du rôle 7540 et 7542).

- arrêt n° 122/2022 rendu le 13 octobre 2022, en cause :
  - la demande d'interprétation de l'arrêt n° 108/2018 du 19 juillet 2018, introduite par la SA « Rocoluc » (n° du rôle 7564).

- arrêt n° 123/2022 rendu le 13 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant :
    - l'article 13 du décret-programme de la Région wallonne du 12 décembre 2014 portant des mesures diverses liées au budget en matière de calamité naturelle, de sécurité routière, de travaux publics, d'énergie, de logement, d'environnement, d'aménagement du territoire, de bien-être animal, d'agriculture et de fiscalité,
    - l'article 7 de la loi du 27 février 1987 « relative aux allocations aux personnes handicapées »,
    - les articles 5/1, § 1er, 2°, et 5/5, § 4, 1°, de loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, tels qu'ils ont été insérés par les

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 120/2022 uitgesproken op 13 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende artikel 206, 1°, a), van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7483).

- arrest nr. 121/2022 uitgesproken op 13 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende artikel 157*quater*, tweede lid, 1°, van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 « tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen », gesteld door de Raad van State (nrs. van de rol 7540 en 7542).

- arrest nr. 122/2022 uitgesproken op 13 oktober 2022, in zake :
  - de vordering tot uitlegging van het arrest nr. 108/2018 van 19 juli 2018, ingesteld door de nv « Rocoluc » (nr. van de rol 7564).

- arrest nr. 123/2022 uitgesproken op 13 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen over :
    - artikel 13 van de programmadecreet van het Waalse Gewest van 12 december 2014 houdende verschillende maatregelen betreffende de begroting inzake natuurrampen, verkeersveiligheid, openbare werken, energie, huisvesting, leefmilieu, ruimtelijke ordening, dierenwelzijn, landbouw en fiscaliteit,
    - artikel 7 van de wet van 27 februari 1987 « betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap »,
    - de artikelen 5/1, § 1, 2°, en 5/5, § 4, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, zoals

articles 7 et 11 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences,

- et les articles 20, 2°, 22, 43 et 44 de la loi du 8 mai 2014 « modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 à la suite de l'introduction de la taxe additionnelle régionale sur l'impôt des personnes physiques visée au titre III/1 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiant les règles en matière d'impôt des non-résidents et modifiant la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution », posées par la Cour du travail de Liège, division de Namur (n° du rôle 7566).

– arrêt n° 124/2022 rendu le 13 octobre 2022, en cause :
  – la question préjudicielle relative à l'article 62, 2°, du Code consulaire, tel qu'il était applicable avant son remplacement par la loi du 3 juillet 2019 « portant modification de la loi du 21 décembre 2013 portant le Code consulaire et de la loi du 10 février 2015 relative aux traitements automatisés de données à caractère personnel nécessaires aux passeports et titres de voyage belges », posée par le Conseil d'État. (n° du rôle 7572).

– arrêt n° 125/2022 rendu le 13 octobre 2022, en cause :
  – les questions préjudicielles concernant l'article 220 de la loi du 15 mai 2007 « relative à la sécurité civile », tel qu'il a été modifié par la loi du 19 avril 2014, et l'article 5 du Code pénal, tel qu'il a été modifié par l'article 188 de la loi du 15 mai 2007 précitée, avant son remplacement par la loi du 11 juillet 2018, posées par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 7602).

ingevoegd bij de artikelen 7 en 11 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden,

- en de artikelen 20, 2°, 22, 43 en 44 van de wet van 8 mei 2014 « tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ingevolge de invoering van de gewestelijke aanvullende belasting op de personenbelasting als bedoeld in titel III/1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, tot wijziging van de regels op het stuk van de belasting van niet-inwoners en tot wijziging van de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet », gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Namen (nr. van de rol 7566).

– arrest nr. 124/2022 uitgesproken op 13 oktober 2022, in zake :
  – de prejudiciële vraag betreffende artikel 62, 2°, van het Consulair Wetboek, zoals van toepassing vóór de vervanging ervan bij de wet van 3 juli 2019 « tot wijziging van de wet van 21 december 2013 houdende het Consulair Wetboek en van de wet van 10 februari 2015 met betrekking tot geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de Belgische paspoorten en reisdocumenten », gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7572).

– arrest nr. 125/2022 uitgesproken op 13 oktober 2022, in zake :
  – de prejudiciële vragen over artikel 220 van de wet van 15 mei 2007 « betreffende de civiele veiligheid », zoals gewijzigd bij de wet van 19 april 2014, en artikel 5 van het Strafwetboek, zoals gewijzigd bij artikel 188 van de voormelde wet van 15 mei 2007 en vóór de vervanging ervan bij de wet van 11 juli 2018, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 7602).

- arrêt n° 130/2022 rendu le 20 octobre 2022, en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 462, alinéa 1er, du Code pénal, posée par le Tribunal correctionnel du Luxembourg, division d'Arlon (n° du rôle 7617).

- arrêt n° 131/2022 rendu le 20 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant les articles 100 et 101 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posées par la Cour du travail d'Anvers, division de Hasselt (n° du rôle 7624).

- arrêt n° 132/2022 rendu le 20 octobre 2022, en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 2*bis*, § 6, de la loi du 24 février 1921 « concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes », posée par le Tribunal de première instance d'Anvers, division d'Anvers (n° du rôle 7689).

- arrêt n° 133/2022 rendu le 20 octobre 2022, en cause :
  - le recours en annulation de l'article 2 du décret de la Région flamande du 4 juin 2021 « modifiant le Décret sur l'Energie du 8 mai 2009, en ce qui concerne l'installation d'un compteur électronique sans moyen de communication et la prévention de la facturation multiple des tarifs de distribution d'électricité pour l'utilisation du réseau de distribution d'électricité », introduit par Inti De Bock et autres (n° du rôle 7702).

- arrêt n° 134/2022 rendu le 20 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant l'article 3 de la loi du 28 mai 2002 « relative à l'euthanasie » (avant sa modification par la loi du 28 février 2014), posées par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division de Termonde (n° du rôle 7727).

- arrest nr. 130/2022 uitgesproken op 20 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel 462, eerste lid, van het Strafwetboek, gesteld door de Correctionele Rechtbank Luxemburg, afdeling Aarlen (nr. van de rol 7617).

- arrest nr. 131/2022 uitgesproken op 20 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen over de artikelen 100 en 101 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door het Arbeidshof te Antwerpen, afdeling Hasselt (nr. van de rol 7624).

- arrest nr. 132/2022 uitgesproken op 20 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vraag over artikel 2*bis*, § 6, van de wet van 24 februari 1921 « betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen », gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 7689).

- arrest nr. 133/2022 uitgesproken op 20 oktober 2022, in zake :
  - het beroep tot vernietiging van artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 4 juni 2021 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de plaatsing van een elektronische meter zonder communicatie-middel en het vermijden van het meermaals aanrekenen van elektriciteitsdistributie-nettarieven voor het gebruik van het elektriciteitsdistributienet », ingesteld door Inti De Bock en anderen (nr. van de rol 7702).

- arrest nr. 134/2022 uitgesproken op 20 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen over artikel 3 van de wet van 28 mei 2002 « betreffende de euthanasie » (vóór de wijziging ervan bij de wet van 28 februari 2014), gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde (nr. van de rol 7727).

- arrêt n° 135/2022 rendu le 20 octobre 2022, en cause :
  - la demande de suspension de l'article 64, § 2, de la loi du 30 juillet 2022 « visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme II », introduite par E.G. et I.M (n° du rôle 7850).

- arrêt n° 136/2022 rendu le 27 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles relatives aux articles 201[11], 201[12] et 201[13] du Code des droits et taxes divers, tels qu'ils ont été modifiés par les articles 2, 3 et 5 de la loi du 3 août 2016 « instaurant une nouvelle taxe annuelle sur les établissements de crédit en remplacement des taxes annuelles existantes, des mesures de limitation de déductions à l'impôt des sociétés et de la contribution à la stabilité financière », et aux articles 2, 3, 5, 14, 15 et 16 de la loi du 3 août 2016 précitée, posées par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles et par le Tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles (n[os] du rôle 7478, 7504 et 7515).

- arrêt n° 137/2022 rendu le 27 octobre 2022, en cause :
  - les questions préjudicielles concernant l'article 35 de la loi du 3 juillet 1978 « relative aux contrats de travail », posées par le Tribunal du travail francophone de Bruxelles (n° du rôle 7518).

- arrêt n° 138/2022 rendu le 27 octobre 2022, en cause :
  - les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 17 février 2021 « portant introduction d'une taxe annuelle sur les comptes-titres », introduits par l'union professionnelle « Assuralia » et autres, par la SA « Groupe Bruxelles Lambert » et la SA « Sagerpar », par la SA « Portus », par l'ASBL « Vlaamse Federatie van Beleggers » et autres, par Laurent Donnay de Casteau, par l'ASBL « Ligue des Contribuables » et par la SRL « NXMH » (n[os] du rôle 7623, 7625, 7627, 7628, 7629, 7630 et 7631).

- arrest nr. 135/2022 uitgesproken op 20 oktober 2022, in zake :
  - de vordering tot schorsing van artikel 64, § 2, van de wet van 30 juli 2022 « om justitie menselijker, sneller en straffer te maken II », ingesteld door E.G. en I.M (nr. van de rol 7850).

- arrest nr. 136/2022 uitgesproken op 27 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 201[11], 201[12] en 201[13] van het Wetboek diverse rechten en taksen, zoals gewijzigd bij de artikelen 2, 3 en 5 van de wet van 3 augustus 2016 « tot invoering van een nieuwe jaarlijkse taks op de kredietinstellingen in de plaats van de bestaande jaarlijkse taksen, van de aftrekbeperkende maatregelen in de vennootschapsbelasting en van de bijdrage voor de financiële stabiliteit », en de artikelen 2, 3, 5, 14, 15 en 16 van de voormelde wet van 3 augustus 2016, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel en door de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nrs. van de rol 7478, 7504 en 7515).

- arrest nr. 137/2022 uitgesproken op 27 oktober 2022, in zake :
  - de prejudiciële vragen over artikel 35 van de wet van 3 juli 1978 « betreffende de arbeidsovereenkomsten », gesteld door de Franstalige Arbeidsrechtbank te Brussel (nr. van de rol 7518).

- arrest nr. 138/2022 uitgesproken op 27 oktober 2022, in zake :
  - de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 17 februari 2021 « houdende de invoering van een jaarlijkse taks op de effectenrekeningen », ingesteld door de beroepsvereniging « Assuralia » en anderen, door de nv « Groep Brussel Lambert » en de nv « Sagerpar », door de nv « Portus », door de vzw « Vlaamse Federatie van Beleggers » en anderen, door Laurent Donnay de Casteau, door de vzw « Liga van belastingplichtigen » en door de bv « NXMH » (nrs. van de rol 7623, 7625, 7627, 7628, 7629, 7630 en 7631).

- arrêt n° 141/2022 rendu le 27 octobre 2022, en cause :
  - la demande de suspension des articles 3 et 6 du décret de la Communauté française du 23 juin 2022 « modifiant le décret du 18 janvier 2018 portant le Code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse » (insertion des articles 37/1 et 52/1 dans le décret du 18 janvier 2018), introduite par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone (n° du rôle 7846).

- arrest nr. 141/2022 uitgesproken op 27 oktober 2022, in zake :
  - de vordering tot schorsing van de artikelen 3 en 6 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 23 juni 2022 « tot wijziging van het decreet van 18 januari 2018 houdende het wetboek van preventie, hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming » (invoeging van de artikelen 37/1 en 52/1 in het decreet van 18 januari 2018), ingesteld door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone » (nr. van de rol 7846).

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

COUR DES COMPTES
Certification de comptes généraux

REKENHOF
Certificering van algemene rekeningen

- Par lettres des 6 et 19 octobre 2022, la Cour des comptes transmet, en application des dispositions de l'article 90, §§1er et 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les rapports sur la certification du compte général 2021 des organismes suivants :

  - Bruxelles Environnement ;
  - Services du gouvernement et entité régionale de la Région de Bruxelles-Capitale (une nouvelle version du rapport de certification a été transmise par courrier du 27 octobre 2022 suite à une erreur dans la version précédente en ce qui concerne visit.brussels) ;
  - Service d'incendie et d'aide médicale urgente ;
  - Centre d'informatique pour la Région bruxelloise ;
  - Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
  - Agence régionale pour la propreté ;
  - Iristeam ASBL.

    - **Renvoi à la commission des Finances et des Affaires générales.**

- Bij brieven van 6 en 19 oktober 2022 zendt het Rekenhof, met toepassing van de bepalingen van artikel 90, §§ 1 en 2, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, de verslagen over de certificering van de algemene rekening 2021 van de volgende instellingen :

  - Leefmilieu Brussel ;
  - Diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de gewestelijke entiteit (per brief van 27 oktober 2022 werd een nieuwe versie van het certificerings-verslag verzonden naar aanleiding van een vergissing in de vorige versie wat visit.brussels betreft) ;
  - Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp ;
  - Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest ;
  - Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
  - Gewestelijk Agentschap voor Netheid ;
  - De vzw Iristeam.

    - **<u>Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.</u>**

PARLEMENT DE WALLONIE

Rapport d'activités pour la session 2021-2022

PARLEMENT DE WALLONIE

Activiteitenverslag voor de zitting 2021-2022

- Par courrier du 17 octobre 2022, la Greffière a.i. du Parlement de Wallonie transmet le rapport annuel d'activités du Parlement de Wallonie pour la session 2021-2022.

  - **Pour information.**

- Bij brief van 17 oktober 2022 bezorgt de Griffier a.i. van het "Parlement de Wallonie" het jaarlijks activiteitenverslag van het "Parlement de Wallonie" voor de zitting 2021-2022.

  - **Ter informatie.**

SYNTHÈSE DE L'ÉTAT DE L'ENVIRONNEMENT 2019-2020

VERSLAG OVER DE STAAT VAN HET LEEFMILIEU 2019-2020

- Par courriel du 20 octobre 2022, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative, transmet la synthèse de l'état de l'environnement 2019-2020 en Région de Bruxelles-Capitale.

  - **Renvoi en commission de l'Environnement et de l'Énergie.**

- Bij mail van 20 oktober 2022 bezorgt de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie, het verslag over de staat van het leefmilieu 2019-2020 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

  - **Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.**

MOTION

MOTIE

- Par courriel du 20 octobre 2022, la commune d'Ixelles transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 19 mai 2022, marquant l'adhésion de la commune d'Ixelles à la Stratégie européenne de lutte contre l'antisémitisme et au maintien de la vie juive en Europe.

  - **Renvoi à la commission de l'Égalité des Chances et des Droits des femmes.**

- Bij mail van 20 oktober 2022, zendt de gemeente Elsene een motie door houdende instemming van de gemeente Elsene met de Europese strategie ter bestrijding van antisemitisme en ter bevordering van het Joodse leven in Europa, aangenomen door haar gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 19 mei 2022.

  - **Verzonden naar de commissie voor de Gelijke Kansen en Vrouwenrechten.**

VOKA METROPOLITAN

RAPPORT

- Par courrier du 24 octobre 2022, le Directeur du « Vlaams netwerk van ondernemingen » (VOKA) transmet le rapport « Het Brussels kenniskapitaal – Kenniswerkers als economische motor ».

  - **Pour information.**

- Bij brief van 24 oktober 2022 bezorgt de directeur van het Vlaams netwerk van ondernemingen (VOKA) het rapport “Het Brussels kenniskapitaal – Kenniswerkers als economische motor”.

  - **Ter informatie.**

MOTION

MOTIE

- Par courriel du 7 novembre 2022, la commune de Reimerswaal (Pays-Bas) transmet une motion relative à l'augmentation des déversements de PFAS dans l'Escaut occidental (demande de permis d'environnement de Lantis), adoptée par son conseil communal en sa séance du 1er novembre 2022.

  - **Renvoi à la commission de l'Environnement et de l'Énergie.**

- Bij mail van 7 november 2022, zendt de gemeente Reimerswaal (Nederland) een motie betreffende de toename van de lozing van PFAS in de Westerschelde (aanvraag omgevingsvergunning Lantis), aangenomen door haar gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 1 november 2022.

  - **Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.**

SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL

- Par courriel du 8 novembre 2022, le Service public régional de Bruxelles transmet le rapport d'activités 2021 du Service des Archives.

  - **Renvoi en commission des Finances et des Affaires générales.**

- Bij brief van 8 november 2022 zendt de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel het activiteitenverslag 2021 van de Archiefdienst.

  - **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.**

EXCUSÉS / VERONTSCHULDIGD

Mme Stéphanie Koplowicz

Mme Elisa Groppi

Mme Françoise Schepmans

Mme Zoé Genot

Mme Viviane Teitelbaum

M. Emin Özkara